

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 Ptas.

Viernes 18 de junio de 1982
Año LXXXII.—Núm. 25.017

Ya seguro

El Papa visitará Polonia a finales de agosto

Ciudad del Vaticano.—El viaje del Papa Juan Pablo II a Polonia a finales del mes de agosto —segundo que realice a su patria—, es un hecho ya seguro, según un telegrama del Consejo General del Episcopado Polaco que ayer recibió el Pontífice.

El telegrama, cuyo texto ha sido comunicado por la oficina de Prensa romana de la Conferencia Episcopal de Polonia, informa al Papa acerca de lo tratado en Varsovia, durante la reunión del citado Consejo.

«Los obispos —dice el telegrama— han tratado la forma de concertar con el Gobierno la visita de vuestra santidad a Polonia, y el modo para preparar mejor a los fieles para el encuentro alegre del próximo mes de agosto con el Santo Padre».

Los obispos polacos expresan el deseo de que la peregrinación del Pontífice, con motivo del sexto centenario del culto de la Virgen de Jasna Gora en Czeszochowa, «lleve los frutos esperados para la Iglesia y el pueblo» en Polonia.—Efe.

Monseñor Yanes:

«La Iglesia no se identifica con ningún partido cristiano»

«La Iglesia no se identifica con ningún partido político, lleve o no el apellido cristiano, y deja en libertad a los cristianos para que elijan sus opciones políticas de conformidad con su conciencia». Así ha declarado monseñor Elías Yanes, arzobispo de Zaragoza y presidente de la Comisión Episcopal de Enseñanza.

El Parlamento europeo pide el alto el fuego en el Líbano y la retirada israelí

Estrasburgo (Francia). — El Parlamento del Mercado Común Europeo adoptó una resolución que pide el respeto del alto el fuego en el Líbano y condena la invasión armada de Israel.

La resolución, que contó con 106 votos a favor, 90 en contra y 13 abstenciones, pide también

la retirada de todas las tropas «no-libanesas» implicadas en el conflicto.

Los parlamentarios de Estrasburgo condenaron simultáneamente la intervención armada israelí así como las «acciones terroristas» contra Israel que han

precedido a la invasión del Líbano.—Efe.

Jerusalén.—Israel seguirá en el Líbano hasta que consiga el desarme de los palestinos, la retirada de los sirios y la formación de una fuerza internacional que controle una franja de 40-45 kilómetros al norte de la frontera, en el territorio libanés actualmente ocupado por Israel.

Según dijo «Radio Israel», es posible que el grueso de estas tropas sea enviado por Francia, país que visita el ministro israelí de Relaciones Exteriores, Isaac Shamir.—Efe.

El dólar, a 110'60 pesetas

Madrid.—El dólar se colocó ayer a 110,599 pesetas en el «fixing» celebrado en el Banco de España. Esta cifra marca un récord histórico en la cotización del dólar frente a la peseta. Nunca hasta ahora se había alcanzado una cantidad tan alta en la cotización de la moneda americana.—Efe.

ARGENTINA

HA DIMITIDO GALTIERI

Buenos Aires.—El Presidente argentino, Leopoldo Fortunato Galtieri, dimitido como Presidente de la nación y como comandante en jefe del Ejército de Tierra, según información, divulgada anoche por la agencia «Telam».

El general Alfredo Saint Jean, hasta ahora ministro del Interior, asumirá la Presidencia de Argentina, de forma interina, mientras se decide la designación del sucesor del general Leopoldo Galtieri. Estas, al menos, son las especulaciones que se hacen en medios próximos al Gobierno argentino.

Por otra parte, la agencia de noticias argentinas ha informado de que el general Cristino Nicolaidis tomará hoy posesión como comandante en jefe del Ejército.—Efe.

Consejo de Ministros

Integración de Segovia en Castilla-León, uno de los temas

Madrid.—Esta mañana se ha reunido, en el palacio de la Moncloa, el Consejo de Ministros bajo la presidencia de Leopoldo Calvo Sotelo. El ejecutivo estudiará en la reunión un proyecto de ley por el que se integra a la provincia de Segovia en la Comunidad Autónoma de Castilla-León.—Efe

SEGOVIA

Amplia información del Ayuntamiento

sobre su labor en los tres últimos años



La jornada de ayer la dedicó el Ayuntamiento de la capital a dar cuenta amplia y detalladamente a los informadores segovianos de las actividades y realizaciones municipales a lo largo de los tres últimos años. Una tarea importante que ha permanecido silenciada mientras el Ayuntamiento era objeto de severas críticas. Ahora, para que se divulgue la labor al vecindario, se ha celebrado una reunión seguida de visita a todas las obras terminadas o en marcha. En la fotografía, la visita a la galería de servicios en la calle de José Zorrilla.—(Foto: Aurelio Martín). (Pág. 3)

Más de 100 playas españolas bajo mínimos sanitarios

Más de 100 playas españolas no alcanzaron el año pasado los niveles mínimos sanitarios satisfactorios, según un informe de la Dirección General de Salud Pública, difundido por E. Press. El informe califica como carentes de niveles microbiológicos mínimos, en 1981, a numerosas playas de Andalucía, País Valenciano, Cataluña, País Vasco, Santander, Asturias, Galicia y Baleares. Entre las playas con un nivel de contaminación superior a los niveles tolerados figuran algunas de las más frecuentadas por los turistas nacionales y extranjeros, cómo es el caso de las playas primera y segunda de El Sardinero, y la de La Magdalena en Santander, la Concha en San Sebastián, o las de Riazor en La Coruña, zonas que se encuentran a la cabeza de esta negativa clasificación de higiene, junto con las provincias de Almería, Málaga, Granada, Valencia, Barcelona, Pontevedra, Asturias y Baleares.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA



Especial de Ferias - 1982

Portada del número extraordinario que ofreceremos el lunes próximo, día 21

Muebles de
Cocina



ARIES

Pidan
presupuesto

Barrero

Ladreda, 25. Teléfono 426261
Políg. Industrial, Teléf. 420671

LA VIOLETA
sepulveda



discoteca

CRISTALERIAS



LA CASA
DEL
SIGLO XV

apunte del día

POBRES HOMBRES

Pobres hombres. Sentados horas y horas ante el televisor, olvidados no ya de sus problemas personales, sino también de los colectivos. Qué importa la subida de los precios, el próximo presidente de UCD, la fecha de las elecciones generales, los soldados que morirán de hambre en las Malvinas, las sentencias definitivas del 23-F... si López Ufarte no parece estar muy en forma y Juanito no parece el mismo de siempre.

Todo ha quedado relegado a un segundo plano. Ya pueden los periódicos sacar titulares en primera a toda página que muchos lectores ni los verán, ávidos de llegar al «especial» compuesto por enviados en todas las sedes y firmas prestigiosas que ponen un poco de sal en la a veces aburrida, aunque sorprendente marcha de los partidos. Pero nadie puede competir con el televisor, ventana mágica ofreciendo el rostro sereno y preocupado de seleccionadores que en todos los idiomas dicen: «Tranquilos, que vamos a ganar».

Desgraciadamente no le va a faltar razón al obispo de Huesca cuando piensa que la tentación en forma de balón de fútbol va a llevar a un atontamiento colectivo, algo así como el «pan y juegos» que pedían los romanos.

Y mientras unos se lesionan y otros fallan un penalty clarísimo, el país vive una especie de tregua: los dueños de los bares y cafeterías —que no compraron a tiempo el televisor en color— cierran hartos ya de mirar a la puerta por donde no entra nadie, y los cines y teatros ponen el cartel de «no hay clientes», que nadie lee porque la calle está vacía.

CRISTINA

Selección muebles de cocina

CICLOPE - Frente Ambulatorio



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

Se pone en conocimiento de los usuarios y público en general que las Piscinas Municipales y de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia quedarán abiertas al público para la presente temporada a partir de mañana, sábado 19 de junio, siendo su horario:

De lunes a viernes, de 11 de la mañana a 8,45 de la tarde.

Sábados y domingos, de 10,30 de la mañana a 8,45 de la tarde.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

ANUNCIO

Organizadas por este Excmo. Ayuntamiento dos funciones de zarzuela a celebrar en el Teatro Juan Bravo de esta ciudad el día 19 de los corrientes, a las horas de 7 de la tarde y 11 de la noche, a partir de las 6,30 de la tarde de hoy, día 18, se despacharán entradas en las taquillas del teatro a los precios de 100 a 300 pesetas, representándose las zarzuelas de

LA DEL MANOJO DE ROSAS,

a las 7 de la tarde

MARINA, a las 11 de la noche

Por la Compañía Lírica Española

COLABORACION

HACIA UNA VICTORIA DEL ANTISOCIALISMO

Por la Jefatura de Línea Política
de Fuerza Joven de Segovia

«La victoria electoral de las derechas no ha servido para nada. Era una victoria sin fe: fue el resultado de una suma de todos los egoísmos ante el peligro de una revolución. Triunfo la maña y el dinero, no triunfó el espíritu. Y sin espíritu no se hace nada.»

Estas palabras, pronunciadas por José Antonio Primo de Rivera el 5 de julio de 1934, vuelven a adquirir hoy una patética actualidad. Los líderes conservadores claman constantemente a favor de la unión de todas las fuerzas no marxistas con vistas a impedir la victoria del socialismo en unas futuras elecciones generales; ante esta única llamada son muchos los que se agrupan alrededor de las fuerzas de la derecha encarnadas en Alianza Popular con una sola intención: impedir la llegada del PSOE al poder. Así pues, nos encontramos, frente al peligro marxista, con otro no menos dramático: el de una victoria sin ideas, sin motivaciones genuinas, sin entusiasmo, con un único impulso «anti» de negación, y no de afirmación constructiva y entusiástica. Que nadie me oponga como argumento las ingentes declaraciones programáticas aliancistas, porque hay que estar muy ciego para no reconocer que hoy día el espectro sociológico que le da fuerza a la derecha liberal y conservadora del señor Fraga es el de la oposición al colectivismo marxista.

¿Entonces —nos pregunta-

mos muchos— qué tipo de democracia pretenden defender las fuerzas conservadoras? ¿Es que no es cierto que la democracia liberal se basa en el turno de distintos partidos? ¿Cuántos años creen los militantes de Alianza Popular que podría estar su partido en el poder sin dejar lugar al socialismo: 4, 8, 12, 16...? ¿Y después qué?

De todos estos interrogantes se deduce una trágica realidad: el antisocialismo derechista no puede mover grandes ideas, porque se basa en la instauración de un estado de cosas temporal e inestable.

Los que, lejos de cualquier afán de negación, oponemos al marxismo y al liberalismo un ímpetu constructivo, deseamos el bien de nuestra Patria y de la humanidad, pero evidentemente ninguno de nosotros arriesgaría día a día su vida por alcanzar unos pocos años de equilibrio inestable que a la larga agravarían la situación aún más. La única manera auténtica de oponerse al socialismo es acabar con los factores de arranque de éste y asumir con orgullo la bandera de la justicia social. Porque, y entrando en otro orden de cosas, el marxismo no nació por generación espontánea, sino que fue producto de una serie de injusticias. ¿Podrá alguien negar que si el socialismo crece día a día en la España de hoy es porque el paro aumenta y el hambre —tras varios decenios— vuelve a hacer acto de presencia? ¿Qué mejor ma-

nera de acabar con el socialismo que eliminar el paro, el hambre y cualquier tipo de injusticia? Y esto no lo puede conseguir la derecha liberal con su política de miedo y egoísmo.

La verdad es que el socialismo nace de la manipulación aberrante de unas aspiraciones populares, en principio justas, causadas por la actual estructura social. Por tanto, el verdadero combate comienza con la aspiración a un nuevo orden regido por los principios de caridad y fraternidad recogidos en el mensaje de Cristo. Eso es justamente lo que pretendemos, y que nadie nos confunda con la derecha cobarde y egoísta, esa que hoy tiene engañados a muchos españoles de buena voluntad que van detrás de un espejismo.

En una reciente conferencia pronunciada en nuestra capital, Manuel Fraga, líder de AP, decía que «gobernar es hacer carreteras, crear fábricas e industrias, etc.» Para nosotros gobernar es eso y mucho más: lo principal, llevar a todos los estratos de la sociedad española una regeneración moral y espiritual sin la cual todas las tentativas de buen gobierno no serán más que efímeros intentos abocados a un fracaso final.

Así pues, dejemos de lado la cobardía. Desde hace siglos España se ve aprisionada por la injusticia social y por la falta de un afán nacional superior, todo ello con un paréntesis que ya reconocen hasta los más obcecados. El problema, por tanto, es de base. Dejémosnos de parches y vayamos al fondo: asumamos una nueva misión universal que nos haga sentirnos nación; instauremos la justicia social, pero no como concesión para calmar a las masas obreras, sino como genuina aspiración de todos los españoles; procuremos, por último, la regeneración moral y la elevación del espíritu, sobre todo en la juventud. Seguro que así conseguiremos una sociedad estable, feliz y orgullosa de sí misma, que no tenga que someterse cada cuatro años al sorteo electoral.

La Prensa opina

LA CRISIS DEL PCE

El Norte de Castilla Comenta:

(...) La crisis del Partido Comunista de España, que ha llevado a su secretario general, señor Carrillo, a poner su dimisión, es, por una parte y quizá en una medida no fácilmente discernible, una crisis provocada por factores internacionales en un momento en que el eurocomunismo parece haber fracasado como fórmula en todas partes. En primer lugar, porque el Partido Comunista de la Unión Soviética, detentor de la ortodoxia comunista universal y rector de hecho del resto de los partidos comunistas, se ha percatado de que el eurocomunismo es una verdadera herejía y un verdadero éxodo de la influencia soviética, y, sin duda, se ha propuesto arruinarlo; y, en segundo lugar, porque la postura eurocomunista en el juego de los partidos de las democracias parlamentarias se ha revelado un tanto aleatoria: hay que improvisar realmente un lugar político para este nuevo tipo de comunismo que el electorado sigue mirando en buena proporción con recelo, como una mera estrategia del comunismo tradicional, y otra buena proporción de la opinión pública no acierta a distinguirlo bien del socialismo, una vez que se ha prescindido de la teoría y praxis leninista en algo tan sustancial como la renuncia a la democracia centralizada, al rol central de la clase obrera, a la convicción de representar con exclusivismo el sentido y la dinámica de la historia o la renuncia a la revolución y toma del poder en manos del proletariado. Y un hombre tan extraordinariamente inteligente y avisado como el señor Berlinguer ya ha propuesto como alternativa a esa cierta postura estéril del eurocomunismo la de una Gran Izquierda, al Partido Socialista Francés. Puesto que, para él, es clara la inaceptabilidad moral e histórica del comunismo real, y el eurocomunismo lleva en sí un lastre que lo impide funcionar políticamente.

Peña

«El Espontáneo»

Se convoca a los socios de esta peña a la junta que tendrá lugar el martes día 22, a las 8 de la tarde, en el domicilio de la peña.

Se ruega la asistencia a todos los socios por tratarse de asunto de interés.

La Junta Directiva

Jornada municipal dedicada a los informadores

El alcalde, concejales y técnicos dieron amplias explicaciones sobre funcionamiento y obras en los tres últimos años

«El cambio físico de la ciudad se ha debido en su totalidad al esfuerzo municipal», dice el Sr. López Arranz

El Ayuntamiento dedicó toda la jornada de ayer a los informadores para darles a conocer las actuaciones llevadas a cabo durante los tres años de gestión desde la toma de posesión de esta primera corporación democrática. Actuaciones que analizadas globalmente, demuestran una importante labor y esfuerzo con unas elevadas cifras de inversiones. Entre los informadores extrañó que el Ayuntamiento, después de que ha sido tan atacado en ciertos sectores, no haya presentado antes para conocimiento de la población este amplio abanico de realizaciones que, según el alcalde, entran en el ámbito de acción municipal; de ahí la presencia durante toda la jornada de los técnicos municipales y de los representantes de todas las opciones políticas que se mantienen en el Ayuntamiento. Hay que destacar también la importante cifra de inversiones en obras, que asciende a más de 500 millones de pesetas.

Según el alcalde de la ciudad, José Antonio López Arranz, la máxima preocupación de este Ayuntamiento ha sido entregarse a la tarea de crear en Segovia una infraestructura suficiente para que los sucesivos ayuntamientos puedan tener más lucimiento en otras cosas. «Pensamos que el primer Ayuntamiento democrático debía de fijar unas bases reales de desarrollo para nuestra ciudad».

Esta jornada de información se inició con una rueda de prensa que se prolongó por más de una hora, seguida de una visita a las obras que viene realizando el Ayuntamiento.

Por su parte, el primer teniente de alcalde, Rosa M.^a de Castro, destacó que se habían reducido los débitos de pesetas 125.222.787 a 23.689.786 pesetas actualmente, y que sólo durante el mes de abril los servicios de caja habían pagado cien millones de pesetas. Los ingresos en el presupuesto ordinario hasta la fecha son de pesetas 361.724.000 y los gastos, pesetas 289.699.636.

HACIENDA MUNICIPAL

El presupuesto de inversiones se está realizando en su totalidad al haberse conseguido una alta cifra de endeudamiento oficial y se espera llegar al tope legal de endeudamiento. Según Rosa M.^a de Castro, el primer objetivo en materia económica ha sido el de sanear la hacienda municipal con la intención de liquidación de deudas pendientes y pago de facturas. Destacó que los ingresos voluntarios se siguen superando cada año y que se continúa con la política de cobrar hasta el último impuesto. El alcalde apuntó que estaba claro que el Ayuntamiento había pasado de una fase en la que nadie le quería servir a todo lo contrario, ya que ahora cada vez hay más li-

citadores a las subastas de obras así como para cualquier tipo de oferta.

Rosa M.^a de Castro también habló de las actividades de la Comisión de Cultura y de las actividades que viene realizando (Semana pre-ferias, intercambio de estudiantes con Tours, feria de libro, etc) aparte de la colaboración en la Comisión de Promoción Cultural, UNED, Conservatorio de Música y, un gasto muy importante, el del mantenimiento de las escuelas de la capital, que supone más de 13 millones al año, sin contar con la electricidad. En este sentido cabe señalar que, según el aparejador Joaquín Ibarrondo, hay un estudio que señala que algunos meses se han pagado de gastos de electricidad por el bombeo del agua de Madrona más de pesetas 2.700.000.

El alcalde dijo que el cambio físico de la ciudad ha sido en su totalidad gracias al esfuerzo municipal, «unas veces empu-

do en la zona. Este logro conseguido del MOPU ahorra unos tres años de trámites administrativos.

El concejal Luis Peñalosa habló del plan de ordenación del tráfico, que está prácticamente terminado en el casco urbano, y de la puesta en marcha de aparcamientos vigilados como el ORA de Madrid y el inicio de estudios para aparcamientos subterráneos en la Vía Roma y el Paseo del Salón. También hizo referencia a la reestructuración de la Policía Municipal dividiendo la plantilla en diferentes equipos: policías de barrio (sin arma y conectados con radioteléfono), policía especializada de seguridad ciudadana y policía de tráfico.

Tomó de nuevo la palabra el alcalde para indicar que había temas en el Ayuntamiento que venían desde hace muchos años, «que no sé si es que se les tenía miedo, pero esta corporación ha conseguido sacarles adelante como el Paseo

Se han reducido los débitos en unos 102 millones de pts.

jando a las direcciones provinciales de los ministerios y otras veces recabando de los propios ministerios que funcionen con mayor celeridad».

OBRAS

El presidente de la Comisión de Urbanismo y Obras, Carlos Postigo, analizó la actuación de ésta, aunque amplió los datos en la visita que posteriormente se realizó a varias obras. Mencionó que está en idea la ejecución de varias obras entre las que se encuentran la ampliación del mercado de San José, posible construcción de un mercado o autoservicio en el polígono de Mirasierra; depuradora de aguas en el depósito; urbanización de la plaza de Colmenares; en la Casa Consistorial; pavimentación junto a viviendas municipales, etc.

El teniente de alcalde Miguel Angel Traperó destacó que los planos del nuevo Plan General de Ordenación estarán en el Ayuntamiento hacia el 17 de julio y, a partir de ahí, tiene que haber una aprobación inicial y un mes de exposición pública y que en un plazo muy breve se van a poder sacar para su adjudicación los planes especiales de zona verde y del recinto amurallado.

PRESA DE NAVALCAZ

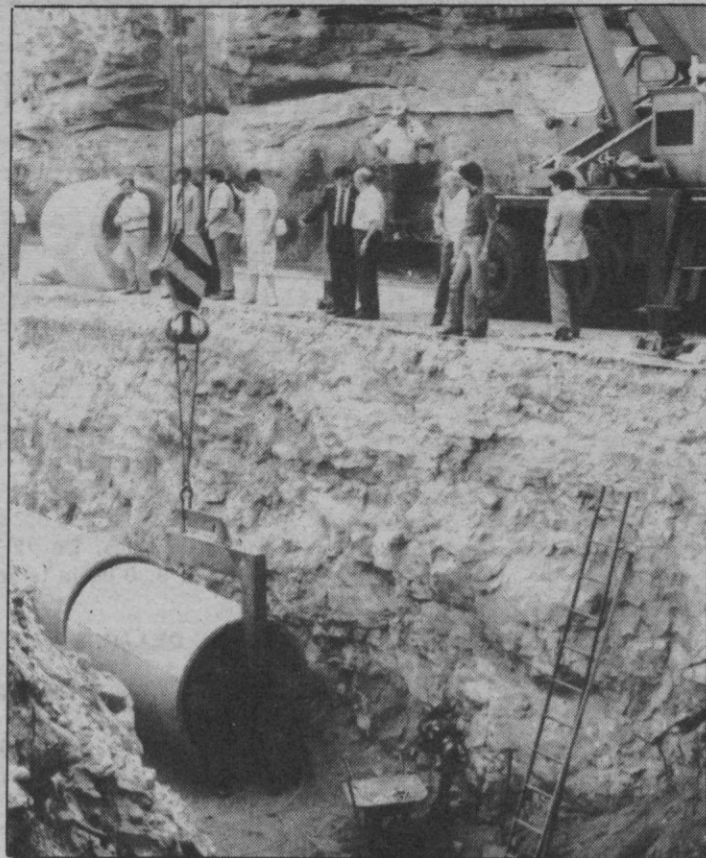
Hizo hincapié en un logro conseguido del MOPU, cual es poder adjudicar el proyecto y las obras a la vez para la construcción de la presa de Navalcaz por lo que, posiblemente a finales del mes de agosto, ya estarán las máquinas trabajan-

do en la zona. Este logro conseguido del MOPU ahorra unos tres años de trámites administrativos.

CIUDAD DEPORTIVA

El teniente de alcalde Félix Sandoval destacó el interés que tiene la Comisión de Juventud y Deporte por la Ciudad Deportiva para dar a los segovianos el máximo de alicientes para la práctica del deporte. Habló de las obras que se vienen realizando en la Ciudad Deportiva (que se visitaron posteriormente), como de la dotación de agua caliente y calefacción en los vestuarios; jardinería e iluminación de la zona; canalización de aguas con arreglo de los vestuarios y de las obras que se van a hacer próximamente como canchas de tiempo libre, gradas para pista polideportiva y, con un presupuesto aprobado recientemente, por 11 millones de pesetas, repaso general del campo de fútbol de La Albuera. Hay que señalar que antes ya se había realizado el cerramiento de las pistas y otros arreglos en esta zona, que había estado muy abandonada.

Finalmente, a la pregunta de uno de los informadores, el alcalde cerró la rueda de prensa diciendo que el trato recibido de la Diputación Provincial ha sido «simplemente de cubrir el expediente. La actuación que ha hecho dentro de la ciudad ha



(Foto: Aurelio Martín)

sido mínima. En otras corporaciones la Diputación ha tenido una intervención más directa. En este aspecto, nuestras controversias han influido en que la Diputación haya ignorado al Ayuntamiento y hemos tenido que sustituir esta actuación con un esfuerzo mayor». Finalizó diciendo que el asunto de la autonomía uniprovincial también había tenido que ver con el trato recibido de la Diputación.

VISITAS

Como hemos señalado, el resto de la jornada se dedicó a visitar diversas obras que está realizando el Ayuntamiento. Junto con el alcalde y varios miembros de la corporación y los informadores, integraba la comitiva el secretario de la corporación, los arquitectos Jaime Llorente y Federico Coullaut; aparejadores, Joaquín Ibarrondo, Vicente Minguez y Valero Herrera; técnico industrial, Miguel Angel Moreno; el jefe de la Policía Municipal, José Soriano y el funcionario Fernando hurtado.

En primer lugar, se visitó el mercado de La Albuera que estará finalizado para agosto y la zona de «Pascual Marín», donde se van a ejecutar obras de pavimentación y servicios; posteriormente la Ciudad Deportiva y los depósitos, donde se han desarrollado unas importantes obras de instalación de doble tubería de abastecimiento, reparación de muros, colocación de contadores, instalación de válvula en tubería general de distribución y abastecimiento a

La Albuera, etc. Hay que señalar que se adjudicarán próximamente las obras de nueva conducción desde el embalse de Puente Alta a los depósitos, que subvenciona el MOPU, por casi 200 millones de pesetas. Las visitas de la mañana culminaron con el recorrido por las importantes obras de José Zorrilla que cuentan, como ya hemos informado, con una galería subterránea donde van todas las tuberías y otros servicios que permiten, en caso de avería, la reparación sin necesidad de levantar la calle. Según los expertos, este tipo de obra es un ejemplo para varias ciudades.

Por la tarde se recorrieron las obras de la plaza de San Esteban, que va con un emborillado a mano que aumentará la belleza y el realce de la plaza y estará acabada para primeros de agosto; las de la calle de San Geroteo, que también va en emborillado y finalizarán a primeros de julio; las de la bajada de la Canaleja, ya acabadas; la bajada de Santo Domingo de Guzmán; el colector del río Eresma, que, como hemos informado, es una importante obra que saneará nuestros ríos; las calles de Zamarramala y el adecentamiento en el valle del Clamores.

**MATERIALES
CONSTRUCCION**



**SANTA
TERESA**

La Lastrilla. Telf. 412680

VERANO «82»

DISPONEMOS DE LAS PRENDAS
MAS SELECTAS DE LA MODA ACTUAL

**CAMISAS; VESTIDOS; SUETERS;
BAÑADORES; CAZADORAS; ETC.**

«ESPECIALISTAS DEL PANTALON»

CONFECCIONES DIEZ

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Sábado 19 de junio

Van 170 días; faltan 195.
Sol: De 6,44 a 21,47.

SANTORAL

Santos: Romualdo, Diosdado, Juliana y Gervasio.

PENSAMIENTO

«El hombre instruido tiene siempre la riqueza en sí mismo.» (Fedro).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: Núm. 956.

FARMACIA DE GUARDIA

Alvarez Agudo, Muerte y Vida, 2.

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 677,2 m/m.
Viento del O.
Temperatura máxima: 28,2°.

En la mañana de hoy

Presión: 680,7 m/m.
Viento del O.
Temperatura mínima: 10°.
Temperatura a las 11: 12,2°.

En España

Nuboso, con precipitaciones débiles en Galicia, es el estado del tiempo que para mañana, sábado, predice el Instituto Nacional de Meteorología.

Nieblas mananales en el Cantábrico y cielos despejados en las demás regiones peninsulares.

Las temperatura experimentarán un ligero ascenso. Ayer, la nubosidad y las lloviznas abundaron en Galicia y en el Cantábrico. El resto, totalmente despejado.—Efe.

AGENDA

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Esteban Drake, pinturas.

EN EL TORREON DE LOZOYA

II Muestra Provincial de Arte Juvenil.

Anguita, pinturas.

Horario: De 7,30 a 9,30 de la tarde, laborables. De 12 a 2 y de 7,30 a 9,30 de la tarde, festivos.

CASINO DE LA UNION

Juan Hidalgo, óleos. Hasta el 25 de junio.

Horas de visita: 7,30 a 9,30 los laborables, y los festivos, de 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

HOTEL VICTORIA

Dibujos-caricaturas de Adolfo Cristóbal Gestí. Días 18, 19 y 20.

COLEGIO VILLALPANDO

Exposición de trabajos de pre-tecnología y dibujo de alumnos.

Horario: De 5 a 8 de la tarde.

Aquellos establecimientos, centros de recreo, asociaciones, etc., que organicen exposiciones artísticas, pueden remitirnos el correspondiente catálogo o anuncio de las mismas. La inserción en esta sección es gratuita.

BIBLIOTECA

La Biblioteca Pública del Estado, situada en la llamada «Cárcel Vieja», tiene el siguiente horario: 10,30 a 13,30 y de 17,30 a 20,30 (no se abre los sábados por la tarde ni los domingos).

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES:

8 y 11. Wester. 14 años

HASTA QUE LLEGO SU HORA

Claudia Cardinale,
Henry Fonda,
Charles Bronson

MUSEOS

Horarios para visita de museos en la capital:

Museo Provincial de Bellas Artes: 10,30 a 13,30 y de 16 a 19 (lunes, cerrado).

Museo de la catedral: 9 a 19 horas, ininterrumpidamente.

Museo Zuloaga. Horario de verano: 10,30 a 13,30 y de 15,30 a 19. Los lunes, cerrado.

EN LA PROVINCIA

Museo de Caza en Riofrío: De 10 a 1 y de 3 a 6.

Museo Parroquial de Sotosalbos (avisar en la casa parroquial).

CULTOS

HOY, PROCESION DEL CORAZON DE JESUS EN SAN ANDRES

En la parroquia de San Andrés concluyen hoy los actos que se han venido desarrollando en honor del Sagrado Corazón de Jesús. Los cultos de esta tarde comenzarán a las ocho y, una vez concluidos, se efectuará la procesión tradicional, por las calles de la parroquia, portando una imagen del Corazón de Jesús, acompañada por la feligresía, que invita a cuantas personas se sientan vinculadas a estos actos.

MAÑANA, VIGILIA DE LA FIESTA DE LAS ESPIGAS

El Consejo Diocesano de la Adoración Nocturna Española de Segovia comunica a todos los adoradores y devotos del Santísimo Sacramento que la vigilia de la «Fiesta de las Espigas» se celebrará mañana, sábado, a partir de las once de la noche, en la localidad de Torrecaballeros.

Cuantas personas deseen asistir, y no dispongan de medio de desplazamiento, podrán hacerlo en transporte facilitado por el Consejo Diocesano. Basta con presentarse de 10 a 10,30 de la noche en la plaza de Conde Cheste (al lado del Colegio de las MM. Concepcionistas), de cuyo lugar se partirá, hacia el referido pueblo, a las 10,30 en punto de la noche.

MUSICA

SE APLAZA EL CONCIERTO DE LA FILARMONICA

Serías dificultades de tipo artístico —ausencias, inconvenientes de fechas, etc.— han surgido, en los últimos días, para que la Sociedad Filarmónica de Segovia pueda celebrar el concierto que tenía previsto para la semana próxima, y del que dábamos ya un avance mencionando a dos nombres tan

SE VENDE 124-LS

SEMINUEVO. BIEN CUIDADO
RAZON: J. GARCIA E.
C/ COCHES
TIENDA DE RUEDAS
Teléfono 42 59 08

prestigiosos en el panorama musical español como el violinista Víctor Martín y el pianista Miguel Zanetti. Además, la celebración de este concierto iba a coincidir con la inauguración de las ferias y fiestas, cosa que resultaba inconveniente y desaconsejable bajo todo punto de vista. Por ello, se ha considerado oportuno aplazar el concierto, pero como el violinista Víctor Martín tiene un especialísimo interés en venir a Segovia, se cuenta con que su actuación aquí puede ser una de las primeras en la nueva temporada de la Filarmónica, una vez que se haya inaugurado, como es tradicional desde hace varios años, con un concierto de órgano en la catedral.

PUBLICACIONES

PREMIO DE PERIODISMO «CÍRCULO DE LECTORES»

Con motivo del XX aniversario de la creación en España del «Círculo de Lectores», se convoca un premio periodístico.

Podrán concurrir aquellos artículos o reportajes publicados en la Prensa española durante el periodo comprendido entre el 1 de junio y el 31 de diciembre de 1982, ambos inclusive; firmados o con seudónimo.

El tema de los artículos será la difusión de la cultura mediante los libros y los discos, a través de los clubs de lectores y su contribución a la formación social e intelectual de los españoles.

La extensión de los trabajos no será inferior a las mil palabras.

Cada autor podrá presentar un máximo de tres trabajos, sean artículos o reportajes.

Los artículos y reportajes se enviarán antes del 15 de enero de 1983 a «Círculo de Lectores», calle Valencia, 344, Barcelona-9, con la indicación: Para el premio de periodismo «Círculo de Lectores». De cada uno deben incluirse original y cuatro copias.

Se establece un único premio de 500.000 pesetas que no puede ser considerado desierto.

El fallo del jurado será inapelable y se publicará el día 23 de abril de 1983 con ocasión de la festividad del Día del Libro.

AVISOS

SE ADELANTA AL MIÉRCOLES EL PROXIMO MERCADO DE LOS HUERTOS

Con motivo de celebrarse el próximo día 24 (jueves) de los corrientes la festividad de San Juan, el mercado de Los Huertos, al aire libre, que tendría lugar en dicha fecha, se trasladó a la anterior, miércoles, día 23 de los corrientes.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Segovia, 15 de junio de 1982. EL ALCALDE, Fdo.: José Antonio López Arranz.

Oposiciones

CUERPO SUPERIOR DE POLICIA

- B.O.E. de 18-5-82
 - 200 plazas. Ambos sexos
 - De 18 a 28 años
 - Título: COU, PREU
 - Instancias hasta 23-6-82
- Informa y prepara:
ACADEMIA NOBEL
Independencia, 9
Teléfono 42 69 15



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00, Tele 1.
- 15,35, Mundial Informativo.
- 16,00, Otras cosas.
- 17,30, Un mundo feliz.
- 18,00, Nosotros.
- 18,30, Voces sin voz.
- 19,30, De película.
- 20,30, Telediario.
- 20,50, Fútbol.
- 23,00, Secuencias del mundo.
- 24,00, Última edición.
- 00,15, Resumen jornada.
- 00,45, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

- 16,45, Carta de ajuste.
- 16,58, Apertura y presentación.
- 17,00, Campeonato del mundo.
- 19,15, Redacción abierta.
- 19,35, La abeja Maya.
- 20,00, Los poderes del pueblo.
- 21,00, Largometraje.
- 24,00, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

- 10,45, Carta de ajuste.
- 10,59, Apertura y presentación.
- 11,00, Pista libre.
- 13,00, Lotería.
- 13,30, Concierto.
- 14,00, Revista de toros.
- 14,30, Parlamento.
- 15,00, Noticias.
- 15,35, Primera sesión.
- 17,30, La pantera rosa.
- 18,00, Historias de la Historia.
- 19,00, Charlot.
- 19,30, Verdad o mentira.
- 20,00, Por arte de magia.
- 20,30, Noticias.
- 20,50, Fútbol.
- 23,00, Estrenos Tv.
- 00,20, Últimas noticias.
- 00,30, Resumen jornada.
- 01,00, Despedida y cierre.

(Lea en nuestro Fin de Semana del sábado último detallada información sobre los programas de hoy)



- 7,00 Informativo.
- 7,03 Cosas de Segovia (avance).
- 7,30 Carrusel del Mundial.
- 8,00 Matinal Cadena SER.
- 8,45 Cosas de Segovia.
- 9,00 Informativo.
- 9,03 Cosas de Segovia.
- 10,00 Informativo.
- 10,03 Su programa.
- 11,00 Informativo.
- 11,15 Super baby.
- 12,00 Informativo.
- 12,03 Su programa.
- 13,00 Informativo.
- 13,05 Vermut de melodías.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Bolsa agrícola.
- 14,05 Musical.
- 14,30 Informativo de las dos y media.
- 14,45 Carrusel del Mundial.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 El gran musical del sábado.
- 17,00 Informativo.
- 17,03 Los 40 principales.
- 18,00 Informativo.
- 18,03 Los 40 principales.
- 19,00 Informativo.
- 19,03 Los 40 principales.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo.
- 20,15 Carrusel del Mundial.
- 23,00 Revista de cine.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 La gran movida, hasta las 8 de la mañana.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer

Reservas Banco de Sangre en el día de hoy

	Unidades de sangre		Unidades de sangre
O+	3	O+	11
O-	2	O-	18
A+	1	A+	19
A-	1	A-	16
B+	—	B+	3
B-	1	B-	1
AB+	—	AB+	1
AB-	—	AB-	—
Total donaciones	8	Total reservas	69

NECESIDADES PRIORITARIAS

O+ A+ AB-

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

PLENO MUNICIPAL

SEGUN EL ALCALDE, EL PLAN DE ACCION MUNICIPAL SOCIALISTA NO SE PUEDE APROBAR POR FALTA DE QUORUM

«Este es un espectáculo que había que dar para congraciarse con las bases del PSOE»

Por el contrario, los socialistas dicen que el plan político se aprueba por mayoría simple

Ayer se desarrolló el anunciado pleno municipal donde, según la interpretación del alcalde y portavoz de UCD, no se pudo aprobar por falta de quorum el plan de acción municipal socialista y, según el portavoz del PSOE, Miguel Angel Trapero, ha quedado aprobado por mayoría simple, que es lo necesario, y si el alcalde interpretara la ley de otra forma, «lo lógico es que recurra».

El caso es que el programa socialista fue presentado ya fuera de lugar debido a que la mayoría de las obras propuestas por éste se encuentran en realización o a punto de hacerse, como se pudo demostrar en la rueda de prensa celebrada por la mañana. El pleno de ayer ha hecho fallar al grupo de concejales socialistas que, por otra parte, se encuentra dividido, y con la particularidad de que los concejales Ricardo Cáceres y Evaristo González han sido enviados a la comisión de conflictos del partido por su no

asistencia al pleno anterior. La diferencia entre un grupo de concejales socialistas con su ejecutiva aún sigue abierta.

El alcalde, que abusó a veces en el estricto control de las intervenciones, defendió la política de UCD consiguiendo, pese al pequeño número de concejales centristas, ganar la baza al PSOE.

En primer lugar, hizo una exposición del plan socialista el concejal Miguel Angel Trapero que habló, entre otros temas, de reorganización del Ayuntamiento con modernización de la administración; aumento de los presupuestos en un 30% con el 85% a base de ordenanzas municipales que no se cobran y un crecimiento de los impuestos de un 15%, «como el ritmo normal de la vida»; mayor transparencia y participación del ciudadano; reorganización de la Policía Municipal; obras, etc.

El alcalde consultó al secretario el quorum que se necesitaba, quien respondió que se precisaba mayoría no simple si afectaba a reorganización de servicios, por lo que el alcalde dijo que no se podía aprobar este plan socialista debido a que el grupo de UCD iba a votar en contra. «El plan que se propone es asumible en parte, pero por la oportunidad y manera de plantearlo nos oponemos, y no se aprueba porque requiere un quorum que el PSOE no tiene».

Tampoco fue aprobado, por el mismo motivo, el reglamento de funcionamiento del Ayuntamiento.

Queda sobre la mesa, a propuesta del alcalde, el nombramiento de nuevos representantes de la corporación municipal en órganos, instituciones y entidades. Los representantes propuestos eran todos socialistas y contemplaba, por ejemplo, la presencia del secretario provincial del PSOE, Isaac Sastre, en el consejo de la Caja de Ahorros.

Finalmente, quedó aprobada la constitución de un gabinete de información municipal y elaboración de un boletín de información municipal.

* * *

En unas declaraciones a nuestra Redacción, el alcalde dijo que los concejales socialistas que trabajan con el resto de la corporación a diario se han visto obligados por una ejecutiva provincial de su partido, que desconoce lo que es la administración local y el funcionamiento municipal.

En relación con la interpretación jurídica de la ley y la no aprobación de las propuestas socialistas por falta de quorum, dijo que ellos venían al pleno documentados y el error proviene de gente que, sin aparecer por el Ayuntamiento, se permite interpretar desde la calle lo que es una administración municipal. «Este —dijo— era un espectáculo que había que dar para congraciarse con las bases del PSOE».

Finalmente indicó que ha quedado demostrado que el Ayuntamiento que eligió la ciudad sigue siendo UCD, aunque recortada en el pleno.

«Está claro que los pocos de UCD que quedamos, estamos dispuestos a llevar nuestro programa. Si el PSOE tiene alguna objeción, puede reclamar por los cauces legales».

El portavoz socialista, Miguel Angel Trapero, declaró que es lamentable que se invente una nueva regulación y que el alcalde, de nuevo, juega un papel de interpretación de las leyes. Insistió en que estaba claro que ha habido una mayoría que ha aprobado el programa socialista, que como tal programa político sólo necesita mayoría simple, y «si la UCD interpreta la ley de otra manera, lo lógico es que recurran, pero ellos, no nosotros».

El lunes, Día de Segovia en el stand de la Diputación en la Feria Iberoamericana de Artesanía

Según ya hemos informado, el próximo lunes, día 21, en el stand montado por la Diputación Provincial en la Feria Iberoamericana de Artesanía, se va a celebrar el Día de Segovia, organizado por dicha corporación. Con tal motivo, a las doce de la mañana se procederá a la inauguración oficial del stand por el presidente de la Diputación,

Rafael de las Heras Mateo, y media hora más tarde se ofrecerá un vino de honor con productos de la provincia de Segovia, amenizándose el acto con música popular de dulzaina y tamboril. Por la tarde, a las 7, habrá una actuación del grupo de coros y danzas de la Dirección Provincial del Ministerio de Cultura.

Sucesos en la capital y provincia

Frustrado intento de suicidio

Un joven intentó ahorcarse en la avenida Obispo Quesada

La Comisaría de Policía nos informa de un intento de suicidio de un joven de 22 años con domicilio en nuestra ciudad, hecho que ocurrió ayer. A las 23,15 en la Comisaría se recibió una llamada de una persona indicando que en la Avda. Obispo Quesada se encontraba el cuerpo de una persona que colgaba de un árbol que estaba un poco oculto por varios camiones que se encontraban allí estacionados. Personados en dicho lugar personal del cuerpo Superior de Policía y un «Z» de la Policía nacional, comprobaron que el jo-

ven aún vivía, procedieron a cortar la cuerda que tenía enroscada en el cuello y rápidamente fue trasladado a la Residencia Sanitaria, donde quedó hospitalizado.

También nos comunica la Comisaría que ha sido recuperado en Valladolid el land-rover matrícula SG-2078-B que había sido sustraído en nuestra ciudad en las últimas fechas.

Y por último ayer fue sustraído un radio cassette del interior de un vehículo que estaba estacionado en la vía pública.

Brillante concierto de la Banda de Música de la Academia y la coral Voces de Castilla

En el salón de actos de la Academia de Artillería se celebró ayer tarde un interesante concierto, que resultó de gran brillantez, con motivo del fin de curso en el mencionado centro militar. Asistieron los alumnos de la Academia, jefes y oficiales, así como otras numerosas personas aficionadas a la música, con objeto de escuchar el original concierto en el que intervenían la Banda de Música de la Academia y la coral segoviana Voces de Castilla.

La primera parte estuvo a cargo de la banda, dirigida por el capitán Héctor Guerrero Navarro, interpretando un atractivo programa con páginas de Jiménez, Beethoven, Schubert, Celeste-Brezza y Guerrero. Luego, en la segunda parte, Ramón Masegosa Galán dirigió a la coral Voces de Castilla en una va-

riada selección de canciones, que comprendían desde Juan del Enzina y Tomás Luis de Victoria a Cristóbal Halffter y Aguilera, actuando como solistas Fuencisla Matesanz y Luis A. Moreno.

En la tercera parte actuaron conjuntamente la banda y la coral, en un programa muy vistoso, que entusiasmó al público. Ramón Masegosa dirigió a ambos conjuntos en el «Coro de esclavos», de «Nabuco», de Verdi, y en la canción de «La Picarona», de Alonso, con Máximo Matarranz como solista; luego, Héctor Guerrero les dirigió en las interpretaciones de «La cacería», de Bucalossi; «La canción del soldado», de Serrano y el «Himno a Segovia», con música de Carlos Martín y letra de Luis Martín Marcos, en arreglo de R. Masegosa.

Este fin de semana IV Día del Radioaficionado

La cuarta edición del Día del Radioaficionado se desarrollará este año en dos días, mañana y pasado mañana. El primer día dedicado a establecer contacto con el público segoviano, mediante demostraciones públicas y el segundo de carácter más interno.

Mañana sábado desde las 10 de la mañana y hasta las 10 de la noche se celebrará la jornada

La Caja de Ahorros celebrará mañana su asamblea general

A partir de las once, en primera convocatoria, mañana celebrará su asamblea general ordinaria la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, que tendrá lugar en el salón de actos de dicha entidad.

Nueve puntos configuran esta asamblea en la que se darán informes de la Comisión de Control y de la Comisión Revisora del Balance, propuestas del Consejo de administración y de la Comisión de Obras sociales sobre gestión realizada, balances y presupuestos, elección de censores, e informe sobre modificación de estatutos.

de la radio. Durante esas 12 horas ininterrumpidamente se trabajará simultáneamente en tres emisoras, a través de las cuales se intentará establecer contacto con los más lejanos países del mundo. La demostración se efectuará en el Colegio de los Hermanos Maristas.

El domingo entre actos religiosos y de hermandad los radioaficionados segovianos participarán en un concurso en busca de un emisor que emitirá señales moduladas cada 15 segundos por la zona de las Navillas.

Mañana, «La del manojo de rosas» y «Marina», por la Compañía Lírica Española

Dentro de la Semana Preferias, que organiza el Ayuntamiento de Segovia, mañana actúa en Segovia la Compañía Lírica Española que dirige Antonio Amengual. En el teatro Juan Bravo a las 8 de la tarde pondrá en escena la zarzuela «La del manojo de rosas» y por la noche a las 11 «Marina», de Arrieta.

Teatro en el Instituto «Andrés Laguna»

Mañana, día 19, tendrá lugar en el salón de actos del Instituto Andrés Laguna la representación de la obra «Historia de una escalera» de Buero Vallejo, a cargo del grupo de teatro del Centro de Educación Permanente de Adultos de nuestra capital. Acto seguido intervendrá el grupo de danza y cerrando el acto el coro de dicho centro.

A pesar de que la hora anunciada para el comienzo de dichos actos era la de las 8 de la tarde, se adelanta a las 7,30 por la larga duración del programa.

Próximas presentaciones de vehículos

Los concesionarios segovianos de automóviles están, naturalmente, al día. Y de ahí que apenas se inicie la comercialización de nuevos coches, se dispongan a presentarles en nuestra provincia. Así, mañana, sábado, de 6 de la tarde a 10 de la noche, los señores Rituerto y Lobo presentarán en sus talleres situados en la carretera de Torrecaballeros, una exposición de modelos Volkswagen y Audi, de cuyas marcas son concesionarios. Y el domingo, en la plaza de San Martín, a la una de la tarde, Garage Sousa presentará el modelo Ronda, el nuevo coche de Seat, acto en el que intervendrá la Ronda Segoviana.

GOMEZSERRACIN

¿HACIA UN MUSEO LOCAL DE COSTUMBRES?

(A.H.D., corresponsal).
Ha sido una de esas casualidades que se dan sin pretenderlo. Todo surgió de una forma imprevista. Como ya saben, se han celebrado en Gomezserracin las fiestas en honor de S. Antonio de Padua y en ellas es tradicional que en la mañana del tercer día se organicen unos juegos para los niños en edad escolar. Uno de ellos, que se había pensado para los mayores, consistía en que los participantes debían buscar por el pueblo aquello que fuera más extraño, que más raro pareciera; ganaría lo que más llamase la atención del jurado. La antigüedad no era condición indispensable, pero sí se tendría en cuenta.

Mientras éstos realizaban su misión de búsqueda, los demás fueron participando en los otros juegos previstos: carreras

de sacos, a tres piernas, de la carretilla, rueda de sillas, etc.

Los chavales revolviéron los desvanes y trasteros, y poco a poco fueron sacando a la luz herramientas antiguas, cacharros, infinidad de cachivaches, de las más dispares procedencias y usqs; y así fue apareciendo ante la gente todo un sinnúmero de herramientas y utensilios usados no hace tantos años en el trabajo del esparto, básico para la economía del pueblo hace tan sólo unos decenios; en la elaboración del pan, cuando éste se hacía en cada casa; en el campo y hasta en el hogar; que, cubiertos de polvo y telarañas, esperaban «esa mano de nieve que quiera arrancarlas», rescatarlas del olvido.

Comenzaron a desentumecerse las memorias de cuantos,

allí presentes, los habían usado y pronto hubo unas animadas conversaciones acerca de ese pasado del pueblo no tan lejano, pero sí tan diferente.

El destino último de todas estas cosas será, tarde o temprano, el fuego, la destrucción, la pérdida o la tienda de algún anticuario espabiladillo. Y así surgió la idea entre todos de ¿por qué no se intentan rescatar y exponer al público? Sería necesario algún lugar donde se diera el primer paso para la creación de un pequeño «Museo local de usos y costumbres», donde estos utensilios que antaño fueron básicos para la vida del pueblo se presentarían hogaño como piezas venerables que forman parte de la cultura del mismo.

¿Será esto posible? Sinceramente, confiamos que así sea.

AYLLON

Clausura del curso en el Taller de Artesanía

(TEODORO GARCIA GARCIA corresponsal).

Un año más, el Centro Social, dependiente de la Dirección Provincial de Cultura, ha celebrado el acto de clausura del curso 1981-82 de su Taller de Artesanía, aún cuando todavía se sigue trabajando intensamente en un cursillo de decoración.

Antes se había montado una exposición de labores y trabajos realizados por alumnas del centro, entre los que destacaban los de punto segoviano y otros objetos artesanos enraizados en la comarca.

Los actos principales se realizaron en el frontón municipal, donde también se había montado la exposición de dibujo, realizada al aire libre por la mañana, entre escolares hasta 7º curso de EGB.

Empezó el acto con la representación del sainete en dos actos, «El testamento de Nacho», interpretado por escolares. Después las señoras reali-

zaron un concurso de juego de bolos, clasificándose el grupo A, precisamente las mayores. Hubo también carrera de sacos y otras pruebas deportivas.

Para acompañar al grupo de danzas de Ayllón, se desplazó desde Segovia otro de la Dirección P. de Cultura, acompañado del jefe de actividades culturales, haciendo ambos grupos una brillante exhibición del folklore segoviano en la plaza Mayor. Dentro del programa cultural hubo también concurso de trajes regionales, muy del agrado del público.

Tenemos que destacar la extraordinaria labor que viene realizando la directora del Taller, Consuelo Arribas, por ser una de las instituciones más importantes de Ayllón, que cada año se va superando, gracias al tesón y laboriosidad de esta señora, atenta siempre al servicio y actividad cultural. Vaya nuestra enhorabuena y la cariñosa gratitud en nombre de la villa de Ayllón.

NAVAS DE ORO

TERMINARON LAS FIESTAS

S. J., CORRESPONSAL.

Las fiestas de San Antonio se han ido con la primera quincena del mes y sólo son ya un recuerdo, aunque con un algo que no se esfumará tan fácilmente.

Todo comenzó con un auténtico plato fuerte: la lectura del pregón por José Manuel García Verdugo, hecho que desde que se conoció ha servido de noticia «bomba» a todos los diarios de la región. Éxito total del pregonero y rotundo fracaso de esas voces mercenarias que,

valiéndose de los medios a su alcance, trataron de politizar este acto y mezclar el agua con el aceite.

El pregón, con una corrección, delicadeza, elegancia y finura difíciles de igualar, fue un verdadero modelo de poesía. El recuerdo que en la mente de un niño dejaron, el ruido, el colorido, los gigantes y cabezudos, la dulzaina y el tamporil de la primera fiesta que presencié en un pueblecito castellano. El ritmo cadencioso de las frases, su concisión y profundidad, causaron sorpresa y admiración en cuantos tuvimos la suerte de escuchar.

«La dulzaina castellana es como un quejido que responde a los golpes repetidos del tambor; es el grito destemplado y plañidero de un pueblo que se sabe mejor que sus blasones, más alto que sus torres bien labradas». «Huele a tierra labrada y a ropas de domingo, a pólvora y a incienso, secuela de estampidos y campanas». «El tambor es el pueblo en armas defendiendo su palmo de tierra amenazada». «La dulzaina es el frágil quejido, la voz que fue silencio y sed vencida en el trance callado de innumerables días sin historia». «El tambor es la piedra que alzó las catedrales, golpeada por brazos ciegos con martillos, con la fe de quien vive un presente sin recompensa. La dulzaina es la voz femenina del pueblo, son que acuna al infante en su sueño primero, queja por el ausente, llamada al desterrado, pregunta que se prende en los ramos henchidos de este día de junio, canción, canción, rota canción de enamorada...»

Frases como éstas hicieron sobrevolar Navas de Oro a la desgarrada metáfora de García Lorca, la greguería de Ramón Gómez de la Serna, el lirismo de Casona, Juan Ramón o los Machado, la sutileza de Pemán... ¿Puede pedirse más en un pregón y en una persona?

Un numeroso auditorio, al que se sumaron nuestra primera autoridad provincial, el alcalde de Segovia y otras personalidades, tras oír el pregón, presenciaron el desfile de carrozas en el que se mezclaba la antigüedad clásica con el exotismo oriental y el tipismo de nuestra tierra.

Pero la fiesta no para. San Antonio recorre las calles acompañado de un pueblo que traduce su fervor en interminable jota. Luego, los festejos populares: pelota, fútbol, ciclismo, marathón, galgos, caballos, competiciones infantiles, concursos de dibujo... Es la promiscuidad de la fiesta, en la que se mezcla lo sacro con lo profano, el rico con el pobre, el cordero asado con el «bocata», la discoteca con la verbena popular, el tintorro y el «cubata», lo tradicional con lo snob.

Algo se echa de menos: el toro. Es hoy un bocado demasado caro para tiempos en los que se impone apretarse el cinturón. También faltó la típica vaquilla: las últimas disposiciones amenazan con desterrarlas de nuestros pueblos.

Y nada más. Estos días pasados no son más que un recuerdo. La vida ha vuelto a la normalidad. El penacho de humo corona otra vez la chimenea de la fábrica, el tractor retumba en el campo y la azuela anima el, por unos días, silencioso pinar. San Antonio se ha ido; nadie sabe cómo ha sido.

¡¡LIQUIDAMOS TODO!!

- * MUEBLES
- * TRESILLOS
- * LAMPARAS
- * CUADROS...

GRANDES DESCUENTOS
MUEBLES LAZARO
SAN FRANCISCO, 34
(Frente clínica doctor Gila)

SAN ILDEFONSO

PROCESION DE LA OCTAVA DEL CORPUS

(SERVULO, CORRESPONSAL).- Durante la tarde de ayer tuvo lugar en el Real Sitio de San Ildefonso, la tradicional procesión de la «Octava del Corpus», que partiendo de la Colegiata hizo su recorrido por los Jardines del Patrimonio Nacional, donde se habían instalado dos altares. Uno en la fachada principal del palacio y otro frente a la fuente de la Fama.

Bajo palio llevado por guardas del Patrimonio Nacional, el abad de la Real e insigne Colegiata, Isidoro Mardomingo, era portador de una preciosa custodia del siglo XVIII, con un peso de 26 libras, adornada con una abundante colección de topacios, esmeraldas y más de dos mil diamantes, y en cuyo centro y entre cuatro columnas de oro macizo, iba montada la imagen de la Concepción, en oro esmaltado.

Abrían la procesión varios estandartes de la Hermandad de

Nuestra Señora de los Dolores, y la Cruz Procesional, de plata sobredorada, de estilo gótico y con un peso de 27 libras, montada con maravillosas labores, que fue adquirida a la parroquia de Santa Columba de Segovia.

Presidían el acto el concejo municipal encabezado por su alcalde Luis Erik Clavería, el administrador del Patrimonio Nacional y el juez de paz.

Durante su recorrido, una enorme cantidad de turistas que andaban visitando los jardines, se unieron al cortejo.

Para mayor brillantez del acto, es de destacar el esplendor que daban las monumentales fuentes de «La Cascada» y «Fuente de la Fama», que durante todo el tiempo que duró la procesión, estuvieron funcionando, como fondo de los dos altares que oportunamente se habían instalado.

Las fiestas de San Antonio en la provincia

Hemos recibido en nuestra Redacción numerosas comunicaciones de diversos pueblos de la provincia, donde se han celebrado las fiestas patronales en honor de San Antonio. Son muchos los núcleos grandes o pequeños que veneran la figura del santo y celebran al llegar su festividad todo tipo de actos religiosos y profanos, que dan al pueblo una vida distinta durante unos días. Así en Remondo, donde los vecinos se vieron desbordados por la presencia de visitantes y familiares que se divertieron de lo lindo, o en Torreiglesias, donde las fiestas tienen una larga tradición.

Ahora, ha llegado la calma y poco a poco se vuelve a coger el ritmo de las duras faenas del campo.

TORIBIO

AMPLIO DEPARTAMENTO DE SONIDO
BUENAS MARCAS Y PRECIOS
OBISPO QUESADA, 8

La capital de Ucrania, Kiev, una de las ciudades más antiguas de la Unión Soviética, celebra su milenario y medio de existencia. Una celebración que tiene trascendencia internacional por decisión de la UNESCO, asistiendo invitados de multitud de países. Durante todo el año 1982 la afluencia de turistas será asimismo extraordinaria.

«Madre de las ciudades rusas», la llaman desde tiempos remotos porque en torno a su territorio, la poderosa Rus de Kiev, se formó el primitivo núcleo de la nación.

Kiev está situada en la orilla derecha, la orilla alta, del caudaloso Dnieper, uno de los ríos más importantes de Europa. La ciudad es hermosa en primavera, cuando los castaños de sus avenidas y sus parques se cubren de flores, y en otoño, cuando las hojas de los árboles se tornan amarillas; es hermosa en el verano, con sus abigarrados colores, y en invierno, cubierta de nieve... Es antigua y joven, ruidosa y tranquila, ultramoderna y acogedora.

Son bellos sus conjuntos arquitectónicos, magníficamente situados en medio de incomparables paisajes; sus modernas empresas industriales no sólo responden a un elevado nivel técnico, sino también a las rigurosas leyes de la estética.

Kiev tiene 2.150.000 habitantes, y es una de las ciudades soviéticas que más rápidamente se desarrollan. Es el tercer centro industrial, científico y cultural de la URSS, después de Moscú y Leningrado. En Kiev se encuentra el Presidium de la Academia de Ciencias de la RSS de Ucrania. En la ciudad hay nu-

Kiev cumple 1.500 años

ES LLAMADA «MADRE DE LAS CIUDADES RUSAS» PORQUE EN TORNO A ELLA SE FORMO EL NUCLEO PRIMITIVO DE LA NACION

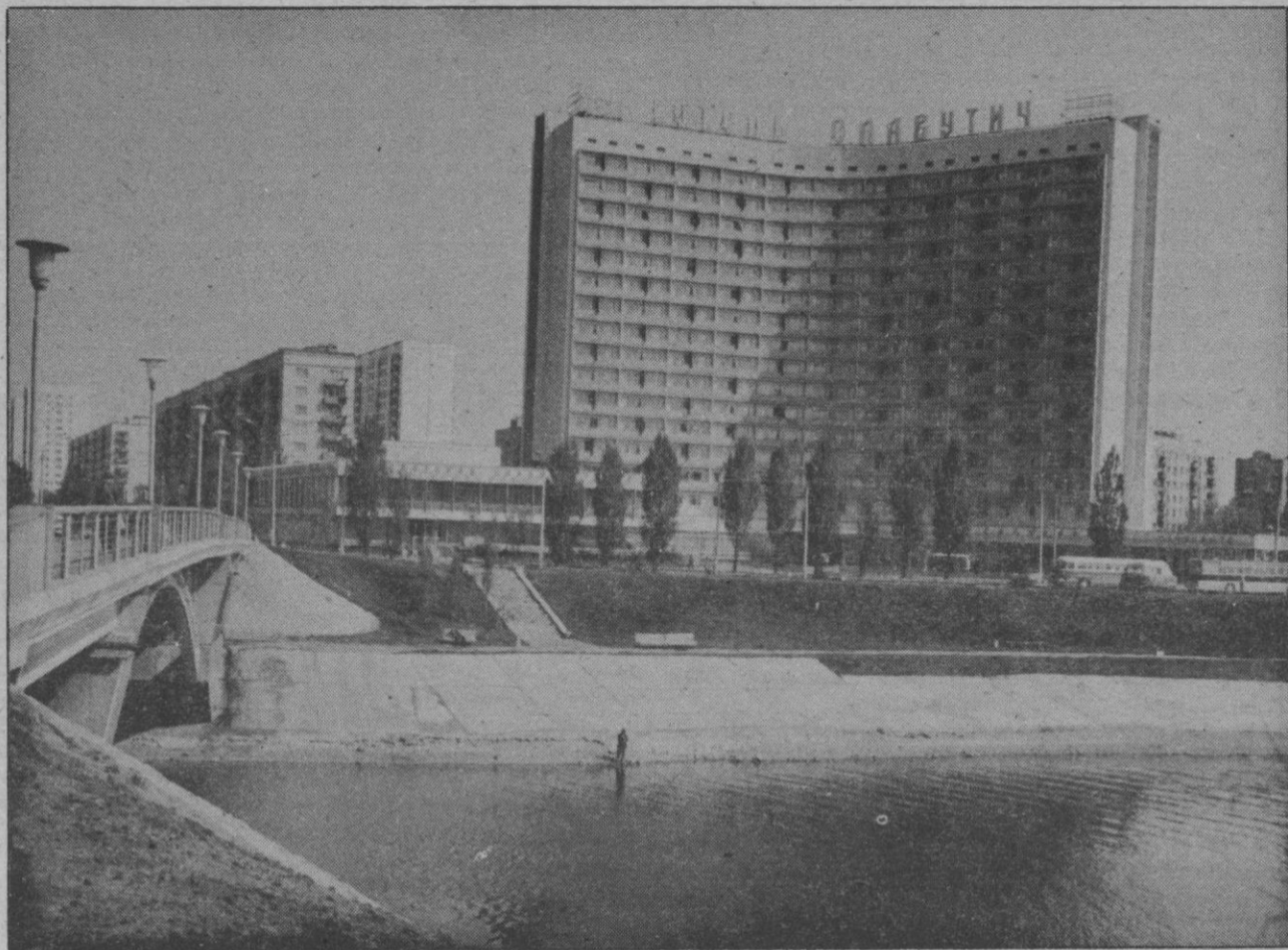
merosos institutos de investigación científica, 22 centros docentes superiores, 40 escuelas de enseñanza media especializada, 7 teatros, centenares de palacios

de cultura, bibliotecas. Los kievitas mantienen estrechas relaciones con muchas ciudades extranjeras hermanadas con Kiev. A la capital de Ucrania le ad-

judicaron el título de Ciudad-Héroe por sus méritos en la Gran Guerra Patria (1941-1945). Los nazis destruyeron todas las empresas industriales, la canali-

zación, las carreteras y el 40 por ciento de las viviendas. Pero los kievitas levantaron su ciudad de las ruinas. Actualmente cada veinte minutos construye un apartamento para 3-4 personas.

Kiev se extiende sobre 780 kilómetros cuadrados, de los que unos 300 están ocupados por edificios y el resto es pura naturaleza: bosque, parques, río. Las áreas verdes son los «pulmones» de la ciudad y el orgullo de sus habitantes. - (APN).

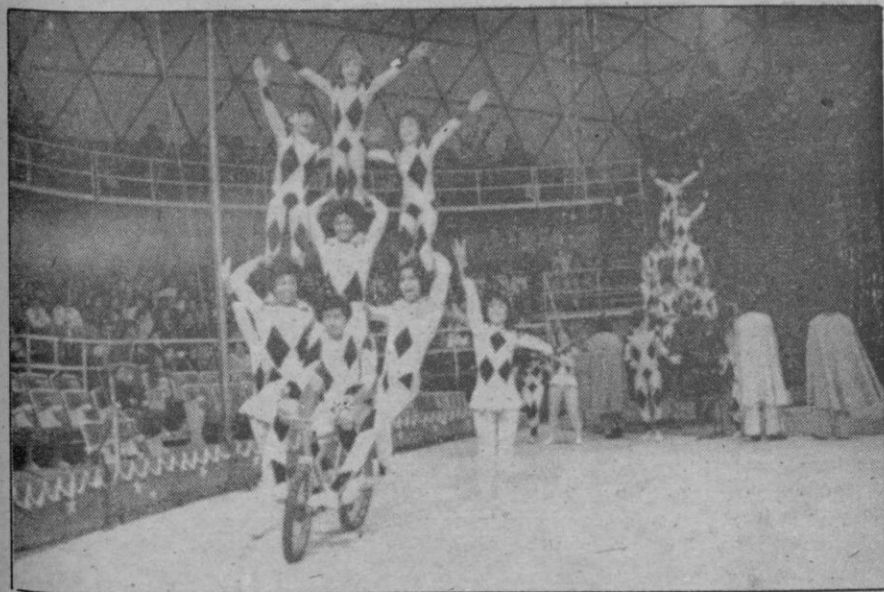


ATENCIÓN SEGOVIA

El miércoles, 23, en el Frontón Segovia

GRAN ACONTECIMIENTO ARTISTICO

LOS MUCHACHOS con TITO y PIRAÑA



EL CIRCO MAS JOVEN DEL MUNDO
120 ARTISTAS, 3 PISTAS, 40 ATRACCIONES



LOS FAMOSOS PERSONAJES DE LA SERIE
DE T.V.E. «VERANO AZUL»

¡UNICO DIA DE ACTUACION!

FUNCIONES: 5, 8 y 10,30
PRECIOS POPULARES

Nueva ayuda del PSOE al Gobierno en los debates en el Congreso

Modesto Fraile y Carlos Gila estrenaron ayer su escaño en el Grupo Mixto

Madrid.—Por segunda vez en una semana, las ausencias de diputados de la izquierda salvaron al Gobierno de una derrota segura, tras haberse quedado ayer, en el Pleno del Congreso, con el único apoyo de la Minoría Catalana y del ex ministro Manuel Clavero en la votación para convalidar o derogar un decreto ley que pretende paliar la situación creada por la retirada de la Ley de Autonomía Universitaria (LAU). La abstención de Coalición Democrática y el voto negativo a la convalidación del resto de la oposición pusieron al Gobierno contra las cuerdas. Sólo la ausencia de más de 20 diputados de los grupos que votaron negativamente permitió la victoria, por un solo voto, del partido gubernamental.

El nerviosismo fue patente al término de la votación, especialmente entre los disputados co-

Socialistas y comunistas rompen su pacto en el Ayuntamiento de Avilés

Oviedo.—El Partido Comunista de Asturias (PCA) reconoció ayer implícitamente la ruptura del pacto municipal de la izquierda en Avilés en un escrito en el que dirige graves acusaciones contra el grupo socialista, a propósito del convenio urbanístico del barrio de La Luz acordado entre el alcalde José Manuel Ponga y el primer teniente de alcalde José Martínez, ambos del PSOE y la sociedad «Repasa».

munistas —faltaron Santiago Carrillo, Nicolás Sartorius, Antonio Palomares, Jaime Ballesteros y Francisco Cabral— quienes recientemente acusaron a los socialistas a propósito de sus 23 ausencias en la votación sobre el cambio del orden del día para anticipar el debate de las mociones contra el director general de RTVE, Carlos Robles Piquer.

A propuesta del Partido Nacionalista Vasco (PNV), a la que se adhirieron socialistas y comunistas, la votación no se realizó por procedimiento electrónico, sino por el de levantarse a votar. De ahí que no quedara constancia exacta de los diputados ausentes.

Votaron favorablemente a la convalidación del decreto-ley sobre suplementos de crédito y créditos extraordinarios para atenciones urgentes a las universidades, 146 diputados, pertenecientes a UCD, a Minoría Catalana y el diputado del Grupo Mixto y ex ministro Manuel Clavero.

FRAILE Y GILA ESTRENARON ESCAÑO

Votaron en contra 145 diputados, pertenecientes a los grupos socialista, comunista, PNV, andalucista y los diputados del Grupo Mixto pertenecientes al Partido de Acción Democrática (PAD), así como Fernando Sagaseta, Ramon Tamames, Andrés Fernández, Pilar Brabo, Modesto Fraile y Carlos Gila. Estos dos últimos estrenaron ayer escaño en el Grupo Mixto. Se abstuvieron doce diputados de CD.

EN POCAS LINEAS

Sigue sin producirse ninguna novedad en torno al secuestro de María Izaskun Elósegui Garmendi, de cuarenta y siete años de edad, hija de un conocido fabricante de boinas de la localidad guipuzcoana de Tolosa. También siguen las interrogantes en cuanto a los posibles autores del secuestro, ya que si bien en un principio ETA político militar VII Asamblea denunció a ETA político militar VIII Asamblea, como posible autora del hecho, posteriormente esta última rama desmentía su participación en el secuestro mediante una llamada telefónica efectuada a un informativo donostiarra.

Un artefacto explosivo, de aproximadamente dos kilos de goma-2, ha hecho explosión la pasada madrugada en la sucursal que el Banco de Vizcaya tiene en la calle Urdaneta de Lasarte.

El Pleno del Congreso de los Diputados aprobó ayer el proyecto de estatuto de autonomía para Castilla-La Mancha, por 244 votos a favor, 18 en contra (correspondientes al grupo comunista) y 4 abstenciones. Según el texto aprobado, que debe ser ratificado por el Senado antes de su entrada en vigor, las provincias de Albacete, Ciudad Real, Cuenca, Guadalajara y Toledo forman la comunidad autónoma de Castilla-La Mancha, que accederá a su autogobierno por la vía del artículo 143 de la Constitución.

El vicepresidente del Gobierno vasco, Mario Fernández, y el portavoz del PNV en el Congreso, Marcos Vizcaya, manifestaron ayer públicamente en Madrid, en vísperas del pleno de la Cámara Baja en que se debatirá la Ley Orgánica de Armonización del Proceso Autonómico (LOAPA), que no están dispuestos a aceptar esta ley, que consideran jurídicamente ilegal e inconstitucional, y políticamente un «acto de fuerza» contra el proceso autonómico, así como la ruptura del pacto político que entre el pueblo vasco y el Estado constituyó, en su día, el estatuto de Guernica.

Euskadiko Ezkerra (EE) abandonó ayer la sesión plenaria del Parlamento vasco después de anunciar públicamente que pedirá la dimisión del presidente de la Cámara, Juan José Pujana, al que acusaba de abuso de poder. El mencionado grupo, apoyado por los socialistas, había solicitado debatir la actual situación de Lemóniz en el Pleno del Parlamento, pero la propuesta fue desechada con los votos del PNV y UCD.

Arrestados dos consejeros togados del Consejo Supremo de Justicia Militar

Al parecer en relación con incidentes sobre la causa del 23-F

Madrid.—El Centro de Relaciones Informativas y Sociales de la Defensa (CRISDE) facilitó anoche la siguiente nota oficial:

«En respuesta a peticiones formuladas por diversos medios de comunicación sobre rumores de arrestos a oficiales generales, el CRISDE informa:

Que en la sesión ordinaria que celebra los jueves el Consejo Supremo de Justicia Militar le fue impuesto un correctivo de ocho días de arresto domiciliario al consejero togado don José Barcina Rodríguez por producirse en términos irrespetuosos para la Presidencia, y al también consejero togado don Justo Carrero Ramos le fue impuesto, asimismo, correctivo de catorce días de arresto domiciliario por expresarse reiteradamente en forma irrespetuosa y términos graves, faltando al respeto y subordinación debidos al presidente.

Ambos casos están comprendidos en el artículo 443 del Código de Justicia Militar, que tipifica las faltas leves.»

Senado

Duro enfrentamiento entre Nieves Borrego y el socialista Laborda a causa del síndrome tóxico

Madrid.—El Pleno del Senado aprobó ayer las conclusiones de la investigación sobre el síndrome tóxico de la Comisión Mixta Congreso-Senado, por 81 votos a favor de los senadores de UCD, y 73 abstenciones de los restantes senadores. El Pleno del Senado, que se había iniciado el martes pasado aprobó los mismos puntos que el Congreso de los Diputados, con excepción de varias enmiendas transaccionales del PCE, ya que al no contar este partido con representantes en la Cámara Alta, no pudo presentarlas, según informa Europa Press.

En el debate se produjo un enfrentamiento verbal entre el senador socialista Juan José Laborda y el centrista Julio Nieves; el senador del PSOE declaró que en el debate deberían haber sido aclaradas las causas que originaron el síndrome tóxico. Estas, en su opinión, deberían buscarse en los ministerios económicos, y anunció que el PSOE se reserva para cuando estime oportuno una reprobación de los responsables de esos departamentos. El senador socialista también recordó la responsabilidad en el tema del Gobierno catalán, ya que gran parte del fraude se produjo en su territorio.

El centrista Julio Nieves calificó de demagogo al senador socialista, acusándole de hacer «apología del desencanto», lo que fue acogido por abucheos y protestas en los escaños socialistas. Según el ministro de Economía, Juan Antonio García Díez, no se había demostrado la responsabilidad de ningún

LOS RECURSOS DEL 23-F

En una versión ampliada de los hechos, sin confirmar, Europa Press dice que en algunos sectores del Consejo Supremo de Justicia Militar había causado malestar la noticia de que habían sido cesados como consejeros suplentes los general González Fuster y Barrio Balán, ceses que aparecieron ayer publicados en el «Boletín Oficial del Estado».

En el Consejo Supremo iba a ser planteada por la mañana, en la reunión del jueves, la cuestión de si correspondía o no aplicar la prisión atenuada a los procesados en la causa del 23-F que han sido condenados a menos de tres años de prisión. Ayer se reunió el Consejo de Justicia Militar para tratar de los recursos de casación presentados contra la sentencia por los sucesos del 23 de febrero.

El cese de los dos consejeros suplentes se atribuyó en los citados sectores militares a una intención de hacer disminuir el número de consejeros que votarían, previsiblemente, a favor de la prisión atenuada.

Según la misma versión, añade Europa Press, la reunión del Consejo se desarrolló de manera que podría ser calificada de «violenta», hasta el punto de que algunos de los asistentes profirieron frases como «Asesinos de ETA andan sueltos, mientras que unas personas que han sido juzgadas y que tienen derecho a la libertad siguen en prisión».

En este ambiente se llegó a la votación sobre si procedía o no la prisión atenuada. El resultado fue de empate. El presidente, teniente general Gómez de Salazar, con su voto de calidad, inclinó la balanza a favor de que no sea concedida la prisión atenuada.

Se repitieron las protestas, algunas de ellas de manera bastante airada, y el presidente dictó los dos arrestos: al almirante Carrero Ramos y al general Barcina Rodríguez.

ESCRITO DE CINCO DEFENSORES A SU MAJESTAD EL REY

Madrid.—Cinco defensores de la causa 2/81 por los hechos del 23-F han dirigido un escrito a S. M. el Rey expresando su preocupación por lo que consideran intromisión del poder ejecutivo en la esfera del jurisdiccional.

Tras referirse a la remoción de dos miembros del Consejo Supremo de Justicia Militar, en un momento en que se encuentra pendiente la admisión de recurso de casación y varias peticiones de prisión atenuada, terminan solicitando que se ponga fin a lo que consideran «alarmantes y dañosas anomalías, impropias de un Estado de derecho».—Efe.

SISTEMA VEHICULO DE OCASION.

LE VENDEMOS UN COCHE DE OCASION Y SE LO RECOMPRAMOS AL MISMO PRECIO.

Ha leído bien: al mismo precio.



En el Sistema Vehículo de Ocasión de Seat estamos tan seguros del buen resultado de los coches que vendemos, que si usted nos compra un coche y en los 3 meses siguientes quiere cambiarlo,

le recomparamos su coche al mismo precio al que lo vendimos. Así de claro. Así de seguro. Y, como siempre, el Sistema Vehículo de Ocasión le ofrece:

- Coches revisados en 71 puntos.
- Garantía de hasta 1 año.
- Facilidades de financiación.

DEL 15 JUNIO AL 15 AGOSTO

GARAGE SOUSA, S. A.

c/ Ezequiel González, 28 - Teléfono 42 54 18

SEGOVIA

SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

BANCOBAO REDUCE SU CAPITAL SOCIAL EN MIL MILLONES DE PESETAS

Corporación Industrial Bancobao ha reducido su capital social en mil millones de pesetas, por acuerdo de su junta general reunida ayer en Bilbao.

Las Cajas de Ahorros están infrautilizando el dinero

Según diversos medios financieros barceloneses

Las Cajas de Ahorros y en especial las catalanas necesitan de una reestructuración a fondo si quieren recuperar su tradicional eficacia y salir de su estado actual de no saber cómo utilizar el dinero que les sobra.

Esta es en síntesis la conclusión de una serie de opiniones recogidas por «Efe» en medios financieros barceloneses.

Uno de los encuestados ha señalado que el problema de las cajas es que cuentan con unas estructuras obsoletas, válidas para el pasado inmediato cuando abundaba la demanda de viviendas.

Tras citar el caso concreto de una de las cajas de Barcelona, que en estos momentos «no sabe qué hacer» con unos 8.000 millones de pesetas, ha dicho: «Estas entidades cuentan casi únicamente con departamentos, en los que están incrustados una serie de arquitectos, delineantes y profesionales de la construcción que no saben otra cosa que la programación de la financiación de viviendas». —Efe.

El capital social pasa de 4.000 a 3.000 millones de pesetas, mediante la compra de las propias acciones en Bolsa, con el fin de amortizarlas, al amparo del artículo 47 de la Ley de Sociedades Anónimas.

El consejero delegado de la entidad, Pedro de Serra y Echevarría, precisó en la junta general que se trataba de mejorar la rentabilidad de la sociedad, reduciendo al máximo las inversiones menos rentables, y mejorar la composición de la cartera.

Al presentar la memoria del ejercicio de 1981 explicó que los resultados, con unos beneficios netos de 396 millones de pesetas, pueden calificarse de satisfactorios, teniendo en cuenta la debilidad de la actividad industrial en general, «que indudablemente incide en nuestra sociedad que se nutre de los rendimientos de las empresas industriales en las que participe».

Los ingresos de Corporación Industrial Bancobao, del Grupo Banco de Bilbao, alcanzan la cifra de 444,4 millones de pesetas, de los que 298,2 responden a dividendos de la cartera, 27,1 millones a intereses y comisiones, 9,4 a asesoramiento financiero y empresarial y 109 millones a plusvalía por venta de valores.

Por lo que respecta al ejercicio actual el consejero delegado indicó a la junta general que se vislumbra una mejoría en el panorama económico internacional de 1982 lo que hace pensar en un buen ejercicio social este año en el que Bancobao se reafirma «como sociedad de promoción y fomento de la actividad empresarial». —Efe.

Coyuntura económica

TENSIONES ALCISTAS DE LOS TIPOS DE INTERES

La evolución del crédito al sector privado en los primeros meses del año se ha movido dentro de las coordenadas previstas por la autoridad monetaria. Si en el primer cuatrimestre las inversiones crediticias desestabilizadas, corregidas de las distorsiones inducidas por el crédito en moneda extranjera, han crecido un 16% en tasa anual, en los ocho meses restantes al crédito al sector privado deberá expandirse a una tasa de sólo el 12% para que se mantengan los objetivos fijados por las autoridades en las parcelas de déficit del Sector Público y disponibilidades líquidas. Esto significa que de aquí a fin de año el crédito va a experimentar un crecimiento negativo con respecto a los cuatro primeros meses del año.

La expansión de la demanda de crédito a este arranque de crédito concedido. Ahora bien es necesario aclarar que el avance de la demanda de crédito no se atribuye fundamentalmente, algo sí, ni a la mejora de las expectativas a corto plazo sobre la actividad económica ni al descenso de los tipos de interés del crédito en pesetas. Más bien se ha producido una sustitución de la financiación exterior respondiendo al fenómeno de la inestabilidad de los tipos de cambio que puede afectar negativamente al importe del servicio de la deuda y a la escalada de los tipos de interés del euromercado.

Sin embargo, pese a que los tipos exteriores son superiores

a los nacionales, parece poco probable que a corto plazo estos últimos se mantengan. El gran dinamismo mostrado por la demanda de crédito, unido a las crecientes necesidades de financiación del déficit del sector público y el deseo de la autoridad monetaria de corregir a la baja de expansión monetaria nos hace pensar en un endurecimiento de la política económica cuya primera manifestación va a ser la aparición de tensiones en los mercados financieros. Esto se va a traducir no sólo en aumentos de los tipos de interés sino que pueden aparecer, al contrario del primer cuatrimestre del año, denegaciones de solicitudes de crédito.

to. No obstante el lento pero persistente descenso de los tipos de interés en el área del dólar en parte a aliviar esta difícil situación, en la medida en que animará al empresario español a financiarse en los mercados exteriores.

BLANCA CALLEJO
MIGUEL A. DE LA FUENTE

VENDO TERRENOS

20 Kms. Segovia de 20.000 a 500.000 metros. Luz, agua, ferrocarril, cerrado. 200 ptas. m2. Teléfonos 91/441-77-66 y 441-73-94

FES

FEDERACION EMPRESARIAL SEGOVIANA

CONVOCA A TODOS LOS EMPRESARIOS DE LA

- ACS. Agrupación de Comerciantes Segovianos.
- PIC. Patronal de las Industrias de la Construcción.
- AIHS. Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos.
- ASEM. Agrupación Segoviana de Empresarios de la Madera.
- ASETRA. Agrupación Segoviana de Empresarios de Transportes.
- AMES. Agrupación Metalúrgica Empresarial Segoviana.
- ASIQ. Agrupación Segoviana de Industrias Químicas.
- ASES. Asociación Segoviana de Estaciones de Servicio.
- AICA. Asociación de Industrias de la Carne.
- ASAF. Asociación Segoviana Agropecuaria y Forestal.
- MADA. Asociación Segoviana de Propietarios de Máquina Agrícola en Alquiler.
- AAV. Asociación de Actividades Varias.
- APAE. Asociación Provincial de Auto-Escuelas.

A LA ASAMBLEA GENERAL, QUE SE CELEBRARA EL PROXIMO DOMINGO, DIA 20 DE JUNIO, A LAS 11 HORAS.

LUGAR: SALON DE ACTOS DE LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA. BAJADA DEL CARMEN, 2.

DADA LA IMPORTANCIA DE LOS PUNTOS A TRATAR, ROGAMOS LA ASISTENCIA DE TODOS.

bolsa de madrid

BANCOS

Bilbao	355
Atlántico	227
Central	340
Español Crédito	336
Exterior	306
Hispano	316
Popular	298
Santander	356
Vizcaya	369
Bankinter	158
Bankisur	232
Bankuni6n	—

INV. MOBILIARIA

Cartinbao	90
Fibansa	P. 101
G. Inversiones	65
Hispanera	88
Patrisa	122
Popularinsa	216
Vamosa	—

ELECTRICAS

Española	63
Fecsa	66,25
Fenosa	58,25
Iberduero	52
Sevillana	59,25
Unión Eléctrica	58,75

SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos	10
Citroën H.	—
Duro Felguera	260
Fasa Renault	90
Femsa	—
Ponferrada	100
Scat	16,25
Tubacex	57

Por causa de las alteraciones que se siguen produciendo en las comunicaciones, nos es imposible ofrecer las cotizaciones de hoy en la Bolsa de Madrid, que no han sido transmitidas al Banco de Bilbao, que nos las facilita. Por lo tanto, ofrecemos las cotizaciones que se dieron en la última sesión.

MONOPOLIOS

Campsa	206
Tabacalera	107
Telefónica	70

QUIMICAS

Cros	25,50
Hidro Nitro	—
Papelera E.	12
Petr6leos	81,50
Petroliber	101
Petromed	156
Resinera	230
Sniace	20
Torras Hostench.	11

INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES

Dragados	130
Urba Metro	169
Urbis	P. 11
Vallehermoso	77

ALIMENTACION

Ebro	—
El Aguila	36
Koipe	—
Viñedos Esp.	104

VARIAS

Corporación BB	68
Catalana Gas	P. 62
Finanzauto	67,50
G. Preciados	—
Pbsa	8,25

EL MERCADO DE SEGOVIA

TENDENCIA AL ALZA

Se celebró ayer en nuestra ciudad el tradicional mercado de ganados, en el cual concurrió bastante público que realizó un buen número de operaciones.

En porcino sube 4 pesetas el selecto, 3 en el normal y una el graso, estableciéndose por primera vez en esta lonja una diferencia entre selecto y graso de 17 pesetas.

En vacuno tendencia al alza en los añojos, aunque con repetición de precios y subida de 10 pesetas de las terneras de leche. En cuanto a ovino, el lechal sube 5 pesetas y los demás permanecen invariables,

PORCINO.—Selecto, 132; normal, 123; graso, 115; cerdas desvieje, 90-95; lechones selectos, 225; normales, 215.

VACUNO.—Añojos extra, 350; primera, 335; segunda, 320; vacas extra, 225; primera, 165; segunda, 145; terneras leche de 125 kilos, 480; de más de 125 kilos, 460; terneras pienso de 150 a 175 kilos, 355; de 175 a 200 kilos, 345; terneros de vida en cruce charolés, 250; pardo, 245; del país, 195.

OVINO.—Lechal, 310; recental, 215; pascual, 175; grandes, 165; ovejas, 45.

CEREALES.—Cebada, 18,40.

Una nueva forma de mixomatosis: Una enfermedad respiratoria es su expresión

La prensa se viene haciendo eco de una nueva enfermedad de los conejos en Lérida. Es importante no caer en el engaño y es honesto no crear sensacionalismo y más cuando éste va a repercutir en la producción cunícola, ya no sólo de «Les Terres de Lleida», sino también de otros pueblos de España. Vamos al grano. Todo cunicultor sabe que cuando en su granja aparece un pequeño aviso de mixomatosis lo que debe hacer es eliminar automáticamente el animal afectado, destruyéndolo, identificar la desinsectación y la desinfección total del local. Con esta práctica, realizada a tiempo, el virus de la mixomatosis no puede seguir manifestándose, y el contagio desaparece.

A finales del año 1979, re-

cuerto haber observado en una granja de Valencia una manifestación que podía estar relacionada con la mixomatosis pero que presentaba un cuadro bronco-neumónico muy espectacular. Ante la duda envié amigales a un conocido laboratorio para que aislaran los gérmenes causantes de tal patología y el resultado fue que se trataba de un virus muy parecido al de la mixomatosis pero no exactamente el mismo. Buscando posibles causas se advirtió que los animales habían sido vacunados con un virus homólogo de mixomatosis, entrado clandestinamente en Francia.

Al año siguiente, 1980, la empresa francesa que había lanzado una vacuna contra la mixomatosis con el virus homólogo, enviaba a los medios de información un comunicado, el cual la Asociación Española de cunicultura ASESCU, divulgó a través de su Boletín de Cunicultura que se envía a los asociados y a las revistas técnico-ganaderas del país.

• No es raro, por las causas que sean, la aparición de formas atípicas de los virus (mixomatosis en este caso).

Las medidas a tomar deben ser las mismas que en el caso de una exaltación de mixomatosis; intensificando la observación de los animales que deben ser eliminados rápidamente cuando aparecen los primeros

síntomas que suelen ser un enrojecimiento de los párpados.

TONI ROCA
Secretario de la Asociación Española de Cunicultura

La rotación del trébol y la alfalfa beneficiosa para los terrenos

Actualmente en las tierras de Bielorrusia (una de las repúblicas que forman la URSS) se obtiene un promedio de 35 a 38 quintales de forraje por hectárea (hace relativamente poco la cosecha no pasaba de 8 a 11 quintales), pero para los próximos cuatro años se piensa alcanzar entre 50 a 60 quintales.

Para obtener este incremento se aumentaron las dosis de abonos orgánicos hasta 13 toneladas por hectárea de cultivo, pero también fue importante una administración racional de las labores. Así, por ejemplo, en 1979 y 1980, años muy desfavorables climatológicamente para el campo bielorruso, cuarenta haciendas en las que la rotación de cultivo estuvo «saturada» de trébol y alfalfa, prácticamente no sufrieron con los caprichos del tiempo. Ello fue debido a que esos dos cultivos enriquecen el terreno con sustancias orgánicas, con humus.

Sin embargo, a pesar de que desde hace tiempo los científicos proponen utilizar el trébol y la alfalfa en rotación de cultivos, aún este método no está muy extendido. (APN).

Producción industrial de plantas sin necesidad de suelo

El Instituto de Problemas Agroquímicos y de Hidropónica de la Academia de Ciencias de Armenia es el mayor centro de la URSS para el estudio de problemas de la producción industrial de plantas sin necesidad de suelo. Los logros obtenidos por el personal del Instituto permiten crear condiciones, más propicias que en la naturaleza, para el cultivo de la vid, el tabaco, hortalizas y plantas medicinales.

También se resuelven satisfactoriamente los problemas del aprovechamiento racional de las superficies y la reducción del costo de producción. En el Instituto fue creado un invernadero hidropónico con varios pisos para el cultivo de plantas medicinales. El invernadero está equipado con mecanismos que permiten desplazar en la dirección conveniente a los cajones con plantas (la superficie total es de 100 metros cuadrados), y regular el nivel de exposición a la luz solar. Los especialistas del Instituto también han confeccionado el proyecto de un gran complejo industrial para la producción hidropónica y la elaboración integral del geranio rosa. (APN).

El mercado de ganados de Medina del Campo

Se expusieron solamente unas 2.500 cabezas en su mayor parte destinadas para matadero, y en las cotizaciones se pudo apreciar algún descenso.

Se han vendido las ovejas de grandes rendimientos cárnicos entre 55 y 57 pts. kilo vivo; otras algo más inferiores a partir de las 50 pts.; las de tercera clase entre 40 y 45 pts., con rendimientos medios a partir de las 32 pts. El desecho en los

apriscos y casas del ganadero a 18 pts.

En corderos también los precios fueron más bajos que el domingo anterior y así; tenemos que los corderos grandes y viejos se pesaron a partir de las 130 pts.; los pascuales pesados entre las 150 y 160 pts.; pascuales ligeros entre 170 y 185 pts.; corderos recentales entre las 190 y 230 pts.; los lechazos desde las 250 pesetas los de más

peso, hasta las 390 y 400 pesetas los de mejores calidades. Algunas corderas se cotizaron entre las 210 y 220 pesetas; carneros para carne desde las 50 pesetas kilo vivo.

En ganado destinado para vida poca presentación de cabezas, se vendieron algunas emparejadas entre las 8.500 y 10.000 pts.; ovejas próximas a parir entre 6.500 y 7.000 pts.; ovejas vacías desde las 5.000 pts. unidad. Carneros sementales entre las 12.000 y 16.000 pts. ejemplar según raza y tamaño.

LUVEDE

Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación**Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza**

Jefatura Provincial de Segovia

ANUNCIO

Al estar próxima la apertura de la pesca del cangrejo, se pone en conocimiento de los pescadores interesados, lo que sigue:

Con motivo de la RESOLUCION de 9 de marzo de 1981, B. O. del E. n.º 66/1981 de la Dirección General del Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza, y por motivos de la enfermedad o «peste» del cangrejo, afanomicosis, queda prohibida la pesca de este crustáceo en todas las aguas de la provincia de Segovia durante la campaña de 1982, a fin de proteger la escasa población que se viene observando.

Lo que se hace público para general conocimiento.

EL JEFE PROVINCIAL DE ICONA. Firmado: Alvaro Hernández Aina.

Fabricación de un tractor medio en exclusiva mundial

Se ha incorporado a su cargo de director general del grupo agrícola de Enasa, Clifford M. Halvorsen, hombre que aporta a este cargo una amplia experiencia profesional en la compañía internacional Harvester.

ENASA AGRICOLA

La División de Maquinaria Agrícola de Enasa fue creada como fruto de los acuerdos de asociación de la empresa con Internacional Harvester y a comienzos de 1981 inició sus actividades encaminadas a la fabricación y comercialización de tractores agrícolas y maquinaria para el campo.

Esta división, que se ha esta-

blecido en la zona franca de Barcelona, montará tractores de tipo medio, con un grado de nacionalización que irá en aumento. En sus planes figura el desarrollo y producción de una variante del tractor serie 84, que, tras sus experimentaciones, se fabricará en España como exclusiva mundial con destino a todos los mercados de exportación. El proyecto industrial está ya muy avanzado y se espera que la producción prevista para 1985 ocupe a más de 1.300 personas, al mismo tiempo que se abastecerá de otras plantas de Enasa como la fundición y la de transmisiones y cajas de cambio.

Nuevo Taller Rituerto y Lobo

Automóviles AUDI y VOLKSWAGEN

En su 25 aniversario, saluda a su distinguida clientela, amigos y segovianos en general y les invita a presenciar su exposición de modelos VOLKSWAGEN y AUDI el próximo día 19 de junio, a partir de las 6 de la tarde.

Se servirá un vino español durante el acto.

Concesionario: SEGOVIA y PROVINCIA

Carretera Soria, Km. 189 - La Lastrilla (Segovia)

Teléfonos 41 55 41 - 41 32 86

V·A·G

Audi



Israel decreta un «alto el fuego» de cuarenta y ocho horas en Beirut

Dirigente de la OLP asesinado en Roma



Palestinos y libaneses, con las manos atadas a la espalda y los ojos vendados, tras ser hechos prisioneros por el Ejército israelí en las afueras de Beirut

Jerusalén.— El Gobierno israelí, reunido ayer en sesión extraordinaria, decidió observar un alto el fuego de 48 horas en Beirut con el fin de permitir el envío especial norteamericano, Phillip Habib, que prosiga sus entrevistas en la capital libanesa con vistas a una solución política del conflicto.

La decisión, que fue adoptada unánimemente por todo el Gabinete tras consultar con el primer ministro, Menájem Beguín, que se encuentra en Nueva

York, no compromete a los miembros del Gobierno a considerarse responsables de los actos de las falanges cristianas de Líbano.

Beguín, por su parte, declaró ayer en Nueva York que Israel desea establecer «un tratado de paz» con Líbano similar al que suscribió con Egipto. En una intervención ante la conferencia de presidentes de las principales organizaciones judías norteamericanas, Beguín añadió que las tropas israelíes se retirarán de Líbano en cuanto se ga-

ranticen «acuerdos que permitan regularizar la seguridad en la región».

La Organización para la Liberación de Palestina (OLP), cercada en Beirut, ha anunciado, por boca de uno de los principales consejeros de Yaser Arafat, estar dispuesto a deponer las armas en Líbano siempre que se garantice la permanencia en el país de varios cientos de miles de refugiados palestinos y se autorice a la propia Organización a desarrollar actividades políticas.

DIRIGENTE DE LA OLP ASESINADO EN ROMA

Roma.— Dos palestinos, uno de ellos el vicedirector de la oficina de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) en Roma, fueron asesinados en las últimas veinticuatro horas en la capital italiana. La OLP ha acusado de estos atentados a Israel.

Hussein Kamal, de 33 años de edad, vicedirector de la oficina de la OLP, resultó muerto en el acto al explotar un artefacto colocado en su coche.

Malvinas

Inglaterra quiere que Argentina confirme oficialmente el cese de todas las hostilidades

Las tropas británicas tienen en sus manos a 10.660 argentinos

Londres.— Argentina no quiere que los prisioneros de guerra capturados por los británicos en las islas Malvinas sean repatriados directamente a uno de sus puertos por barco británico o de otra nacionalidad, anunció ayer el Foreign Office expresando su preocupación. Estos prisioneros seguirán siendo un problema para los británicos hasta que Buenos Aires de una confirmación autorizada del cese de todas las hostilidades entre el Reino Unido y Argentina en el Atlántico Sur.

Los británicos tienen en sus manos a 10.660 argentinos, según los últimos recuentos aún no completados, anunció ayer en el Parlamento la primera ministra, Margaret Thatcher. No hay problemas de alimentación, pues, según el general Jeremy Moore, disponen de abundantes raciones propias. El alojarlos y mantenerlos calientes es el mayor quebradero de cabeza para las fuerzas británicas.

Mientras no haya un cese formal de todas las hostilidades, estiman los mandos británicos, sus barcos y buques corren el riesgo de ser atacados. Hay

Se suicida un presunto miembro de ETA

Nueva York.— Un presunto miembro de la organización terrorista ETA se ha suicidado en San Francisco (Estados Unidos) al ser trasladado al aeropuerto para ser deportado a España, informa Europa Press. El fallecido Miguel Angel Uriagueuerka, era buscado por la Policía española por estar presuntamente relacionado con la muerte de un taxista en el País Vasco, y se encontraba en situación de huido desde 1979. Al parecer, el suicidio se produjo dentro del furgón que le trasladaba de la prisión, donde llevaba internado algún tiempo, al aeropuerto de San Francisco.

El Gobierno español ha desmentido se hubiese reclamado a este preso.

otras consideraciones para el requisito británico. Con un alto el fuego generalizado, Londres se sentiría más tranquilo. Los argentinos tendrían también que retirarse de la isla Tule del sur, que ocuparon en 1976. Tendrían que liberar al teniente de aviación Michael Glover, su único prisionero de guerra, y a los tres periodistas británicos, dos del Sunday Times y uno del Observer, arrestados semanas atrás en Argentina.

El Gobierno británico sigue pensando en mantener las sanciones económicas de la Comunidad Económica Europea contra Argentina y en retener a un centenar de oficiales y mandos argentinos hasta lograr este alto el fuego generalizado.

CRITICA SITUACION DE LOS PRISIONEROS

Londres.— Cinco mil prisioneros de guerra argentinos embarcaron en el buque británico «Canberra» (44.000 toneladas) para ser devueltos inmediatamente a su país. Pero, según informó en la tarde de ayer la primera ministra Thatcher, la Junta Militar se niega a facilitar el acceso a puerto de este o de cualquier otro barco inglés.

La señora Thatcher, que produce la impresión de hallarse en un callejón sin salida luego de obtener la victoria en las Malvinas, indicó que la cifra total de prisioneros ascendía finalmente a diez mil quinientos y no, como dijo días atrás, a quince mil.

TRASLADO DE PRISIONEROS ARGENTINOS

Buenos Aires.— Los soldados argentinos capturados por Gran Bretaña en la batalla de las Islas Malvinas, comenzarán hoy a ser trasladados al continente.

La noticia fue facilitada oficialmente anoche por la cancillería argentina, agregando que los prisioneros serán transportados en buques y aviones de este país.

Estados Unidos negociará con la URSS, pero no soltará el «botón atómico»

Naciones Unidas.— El presidente estadounidense, Ronald Reagan, está dispuesto a negociar la reducción de armamentos con la Unión Soviética, pero no a soltar el «botón atómico».

En su discurso ayer ante la segunda sesión especial de la ONU sobre el desarme, Reagan no acepta el desafío soviético de comprometerse a no ser el primero en usar las armas atómicas.

Leónidas Breznev, en un mensaje a las Naciones Unidas,

anunció el compromiso «unilateral» de su país de no ser en ningún caso el primero en usar las armas atómicas.

Aún cuando el compromiso es incondicional, Breznev invitó a las demás potencias atómicas a seguir ese ejemplo, pero Ronald Reagan no hizo la menor referencia a ese desafío en su intervención de ayer.

Por el contrario, advirtió que Estados Unidos renuncia a bajar su guardia mientras los soviéticos continúen sus «aventuras imperialistas».

PANORAMICA

AUSTRIA: El actor alemán Curd Jurgens murió esta madrugada en Viena a la edad de 67 años. Jurgens pasó las últimas semanas de su vida en un hospital de la capital austriaca donde fue internado después de sufrir un infarto.

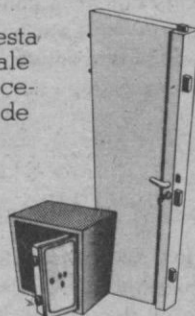
ITALIA: El Gobierno italiano ha intervenido el Banco Ambrosiano, el primer banco privado de Italia, a consecuencia del escándalo relacionado con dicha entidad tras la desaparición hace ocho días de su presidente, Roberto Calvi.

EL SALVADOR: Los guerrilleros salvadoreños derribaron anoche un helicóptero en el que viajaba el viceministro de Defensa de El Salvador, coronel Eduardo Castillo, ha informado «Radio Venceremos», la emisora del Frente de Liberación «Farabundo Martí».

“El instalar una puerta blindada que no sea FICHET cuesta carísimo.”

Una puerta blindada Fichet con todas las garantías cuesta desde 32 mil pesetas. Instalar cualquier otra cosa le sale unas cinco mil más barata, pero sin llave de cuatro facetas, sin seguro de pérdida de llaves, sin exclusividad de combinación, sin seguro de reparación de daños, sin cilindro 480, sin tarjeta codificada y por supuesto sin Fichet.

FICHET
PUNTOS FUERTES
CENTRO DE SEGURIDAD



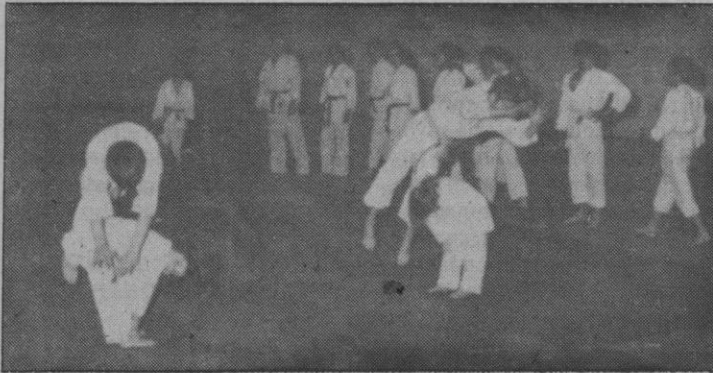
No se deje robar exija FICHET

Polig. Ind. El Cerro. Peñalara, 4 Tel.: 911 - 42 01 66/62 Segovia.

JUDO

POR CUARTA VEZ

El Club de Judo «Hermanos Merino» pone en disputa el próximo domingo su IV trofeo que ya va adquiriendo solera dentro del campo de las artes marciales en Castilla. En esta ocasión siete son los equipos que se han inscrito, aunque a última hora pudieran ser ocho: Shudokan (Madrid); Kiuxus (Móstoles), Zeus (Villalba), Budokan (Madrid), C.N.Bravo Murillo (Madrid), C.D. Don Quijote (Madrid) y Hermanos Merino. Alrededor de un centenar de judokas, chicos y chicas, tomarán parte en las sucesivas eliminatorias. Los combates serán dirigidos por los directores técnicos de los equipos.



Judo para el domingo.— (Foto: Antonio)

Hay que recordar que el trofeo no ha salido nunca de Segovia, ya que el equipo local ha sido su vencedor en las cuatro ediciones. Su buena preparación queda así expuesta. En el intermedio de la competición tendrá lugar la intervención de la Escuela de Gimnasia Rítmica, con lo que el espectáculo deportivo ganará en todo. El encuentro dará comienzo a las 10 de la mañana extendiéndose hasta las dos de la tarde.

BALONMANO

DOS EQUIPOS DEL «ATLETI»

Ya es tradicional que durante las Ferias y Fiestas el balonmano tenga en Segovia un atractivo especial. En esta edición de nuestras fiestas populares se van a celebrar dos partidos. Y entiendo que hubo un buen criterio en la elección. En esta ocasión los partidos organizados serán frente a dos equipos del At. de Madrid, ambos campeones de España de su categoría: Cadetes y juveniles. Para enfrentarse a ellos estarán los jugadores, jóvenes jugadores, de la Caja. Los dos partidos tendrán lugar el próximo día 26, a partir de las siete de la tarde en la cancha del colegio Marista. Es importante destacar que siendo necesario cuidar la cantera, hubo acierto en los organizadores en estos dos encuentros.

CICLISMO

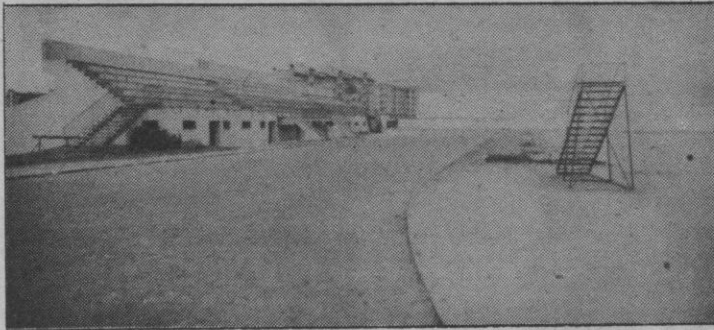
LA SEMANA CON «PEGAS»

Ya saben los aficionados al ciclismo en Segovia que la Semana grande del deporte de la bicicleta está «ahí». Y también saben que uno de los lugares más bonitos para llevar a efecto la terminación de cualquiera de las etapas es el Circuito de La

NOTICIAS DEPORTIVAS «ASI» DE CORTAS

El domingo, IV Trofeo de judo.—En balonmano, el At. de Madrid.—En ciclismo, dificultades.—Buena marca en atletismo.—El presidente de la G. Segoviana dice...—El campo de La Albuera, de verde.

Piedad. Pero... puede que en esta ocasión haya problemas. Por lo menos los organizadores tienen «la mosca tras la oreja». El motivo está fundamentado en las obras que se realizan en la zona de La Fuencisla, donde hubo que desviar el tráfico



Las pistas de atletismo necesitan de cambio.

paguen las consecuencias. Porque si bien las pistas se riegan normalmente —cuestión importante—, la dureza de las mismas para el atleta, sobre todo el de fondo, es tal que son muy pocos los que se deciden a correr grandes distancias por miedo a terminar con agarrotamiento de músculos y la siguiente lesión... Sería interesante que se estudiara el tema y ver las posibilidades que puedan existir para mejorar aquellas instalaciones, utilizadas diariamente por un buen número de los de los excelentes atletas que Segovia tiene.

FUTBOL

DICE EL PRESIDENTE QUE...

Había concluido la Asamblea de la G. Segoviana y dialogamos con el presidente del club. El nos contestó en estos términos sobre el «caso» Caturla: «Creo que Caturla es un buen entrenador. Hemos tenido confianza en él y no nos ha defraudado. Sin embargo la vida impone ciertas condiciones y él ha encontrado en Madrid buenos contratos, no se tiene que desplazar y los ha aceptado. Es un entre-

ATLETISMO

EMPEZAR Y HACERLO BIEN

Emiliano del Caño, un atleta en plan superación siempre, corrió en el INEF la prueba de 1.500 metros lisos dentro de lo que se denomina los «miércoles del INEF» y que constituyen una serie de pruebas que se celebran cada semana y donde los atletas pueden realizar excelentes controles. Pues bien. Emiliano, que corría su primer kilómetro y medio en serio de la temporada se «marcó» un crono de 3'57"1, que si bien no mejora su marca personal, que está en 3'56"8, sí es la mejor marca de la actual temporada. Hecho a destacar ya que hay muy buenos corredores en la distancia.

UNA DE PISTAS

Es cierto que ahora los encargados de velar por el mantenimiento de las instalaciones deportivas de La Albuera están poniendo mucho empeño en hacerlo bien. Ellos no tienen la culpa de que por las anomalías surgidas en otra época la situación creada en las pistas de que irreversible. Y que ahora se irreversible. Y que ahora se



Presidente G. Segoviana «Caturla quería todo».

nador novedad tras los ascensos del Parla y G. Segoviana y se ha cotizado muy alto. Aprovecha su momento. Dentro del aspecto económico señalo que Caturla ha cobrado 50.000 pesetas al mes en la pasada temporada, primas dobles y 150.000 pesetas que se le ofrecieron en caso de ascenso. Y concretándome a las conversaciones habidas para la

una petición un tanto alta. El se habría quedado en Segovia, pero siempre que le diéramos un puesto de trabajo. Es topógrafo profesionalmente y está en paro. Lógico que quiera aprovechar cualquier circunstancia. Ahora bien, entiendo que si en Segovia hay puestos de trabajo lo lógico es que los ocupen los segovianos. Nuestro tope para el entrenador no podía superar por todos los conceptos las 900.000 pesetas. Mas no sería justo que la directiva hipotecara el club».

VESTIDO DE VERDE

Las imágenes recogidas por la cámara de Aurelio permiten ver, aunque sea en blanco y negro, el nuevo «vestido» de color verde que le han puesto al campo de fútbol de La Albuera. Menos mal que no tenemos, aún, problemas de agua, porque el verde «chupa» lo suyo... y más. El campo, desde luego, parece otra cosa. Y como a tal «vestimenta» se le ha añadido el confortable calentamiento de los vestuarios, hasta los jugadores —cuestión normal—, van a poder disfrutar en el terreno de juego y fuera de él. Ya era hora.

J. M.ª

(Fotos: Aurelio Martín)



La Albuera de verde

100 VIDEOS
200 BICICLETAS 1.000 RADIOS

Haga la prueba SIN COMPROMISO
CON EL TALBOT SAMBA Y EL TALBOT HORIZON

Hasta el 30 de Junio, ponemos a su disposición el Samba y el Horizont para que Vd. los pruebe sin compromiso. Sólo por probarlos recibirá una bolsa con regalos para Vd. y su familia y entrará directamente en el sorteo ante Notario de 100 videos, 200 bicicletas plegables de tres velocidades y 1.000 radios portátiles con auriculares. Haga la prueba. Sin compromiso. Saldrá ganando.

MOSA
 Avda. San Rafael, 42 (Segovia)
 Concesionario de

EL ESPÍRITU AUTOMOVILISTA
TALBOT



MUNDIAL ESPAÑA-82

ESTAMOS COMO AL PRINCIPIO

La jornada de ayer del Mundial significó un pequeño respiro para España. Yugoslavia, la otra favorita del grupo V, sufrió un tropiezo ante Irlanda del Norte, en Zaragoza. Tan sólo pudo conseguir un empate a cero, lo que la sitúa en las mismas condiciones que a la selección nacional española. Ahora mismo, con un encuentro jugado cada una, España, Yugoslavia, Honduras e Irlanda tienen un punto en la clasificación. Quiere todo esto decir que estamos como al principio, dispuestos a volver a empezar.

Mientras tanto, en Valladolid, Kuwait brindaba una nueva sorpresa en este Mundial, que va a convertirse en la revelación para el fútbol africano y asiático, al empatar a un gol con Checoslovaquia.

TEDIO Y ABURRIMIENTO EN LA ROMAREDA

Zaragoza.—El centro campismo, la imprecisión y la falta de imaginación de que hicieron gala los dos equipos propició un empate sin goles que refleja fielmente lo que pasó, o lo que no pasó, en el campo. Ambos hicieron los mismos «méritos» y se ganaron la repulsa del público. Sobraron las áreas, y las penetraciones, tanto por el centro como por los extremos, brillaron por su ausencia. Ayer en La Romareda no se vio eso que se llama juego de ataque, pese a que de vez en cuando llegara algún balón a las manos de los

guardametas.

Sin duda alguna, lo mejor del partido de ayer fue el resultado, puestos a hablar en plan patriótico. El empate hace que la selección española esté más o menos como antes de empezar. Yugoslavos e irlandeses deben tener hechos los cálculos, porque en ningún momento mostraron mucho interés por deshacer el resultado inicial. Queda la incógnita de si no quisieron o no pudieron, pero desde luego fútbol no ofrecieron en ningún momento.

Milijan Miljanic fue de los

primeros que predicó el fútbol total. Efectivamente ayer Yugoslavia hizo un juego de conjunto mucho más coherente y sólido que su rival, pero estuvo por un lado falto de fuerza y por otro de ideas. Eso hizo que nada más comenzar el segundo tiempo los irlandeses llegaran a dominar en el terreno de juego durante 15 ó 20 minutos. Ocurrió que éstos tampoco estaban sobrados de fuerza ni de imaginación y se volvieron a ir abajo. El tedio y el aburrimiento inundaron La Romareda pese a la gran sequía.

CHILE NO PUDO CON LA FORTALEZA AUSTRIACA

Oviedo.—El partido entre Chile y Austria fue igualado, pero los austriacos dieron más sensación de equipo conjuntado, tuvieron más entidad y peso sobre la deslizante pradera de Buenavista, donde los veintidós jugadores, pero especialmente los austriacos, tuvieron serias dificultades para mantener el equilibrio.

Chile se encontró con la desventaja de un gol inicial en con-

tra, lo que le obligó a jugar a un ataque vergonzante que se vio claramente que no es el punto fuerte del equipo suramericano. Durante todo el primer tiempo Chile mantuvo inflexible el 4-4-2, lo que hacía casi ineficaz su delantera, donde Caszely y el afamado «Pato» Yáñez pasaron completamente desapercibidos. El único que da sensación de peligro en sus penetraciones era el «falso» extremo izquierdo

Moscoso. Para mayor desgracia de los chilenos, Caszely falló clamorosamente a los 25 minutos un penalti. El ex españolista tiró fuera, a la derecha de la portería, y ya no levantó cabeza en todo el partido.

Los esfuerzos continuos de Chile por levantar un partido con el marcador en contra, se estrellaron contra la fortaleza austriaca, en el centro del campo, y los defensas de Austria sólo tuvieron que estar al quite para barrer algunas coladas aisladas.

Finalizó el I Campeonato de dominó organizado por el Club Recreativo Cultural

Se ha celebrado la final del I Campeonato de Dominó «Ciudad de Segovia», la disputaron las parejas formadas por Moisés Gómez del Pozo y José Manuel Álvarez Prieto contra Urbano González y Cirilo Merinero, la partida fue muy competitiva y resultó ganadora la pareja nombrada en primer lugar, la clasificación quedó como sigue:

1.º, Moisés Gómez del Pozo y José Manuel Álvarez; 2.º, Urbano González y Cirilo Merinero; 3.º, Antonio Gallego y Eugenio Tapias; 4.º, Palmerino González y Carlos Contreras; 5.º, José Montero y José Luis Pérez Fuentes.

Pelota a mano en San Cristóbal de Palazuelos

Mañana sábado, a las siete de la tarde, en el frontón de San Cristóbal de Palazuelos va a tener lugar un partido de exhibición de pelota a mano en el que se enfrentarán los hermanos Molina con Azofra y Boni.

Colaboradores: Gobierno Civil, Diputación Provincial, Ayuntamiento de Segovia, Delegación de Cultura, Caja de Ahorros y Monte de Piedad, Caja Rural, Radio Segovia, EL ADELANTADO DE SEGOVIA, Claudio Moreno S. L. IFA, Víctor Bernabé y patatas «El Sol».

Cabe destacar la gran deportividad con que se ha desarrollado el campeonato, el alto nivel de juego de todos los participantes y la ilusión con que ha calado el mismo para la celebración del II Campeonato el próximo año y que posiblemente coincidirá en fechas con las ferias y fiestas de San Juan y San Pedro y que figure en el programa de festejos del Ayuntamiento de Segovia.

La entrega de trofeos tanto de dominó como de mus se realizará en el transcurso de una gran fiesta con cena baile el próximo día 26 a las diez de la noche en los salones del hotel Acueducto, las tarjetas se pueden retirar en el domicilio social del Club Recreativo Cultural (Cervantes, 21) o en el hotel Acueducto.



PUNTO Y APARTE

LOS PETRODOLARES EN ACCION

Si lo habían dicho. Si el tener un camello como mascota trae suerte. Si los petrodólares pueden hacer milagros. Bueno, pues los checoslovacos, dos veces subcampeones mundiales, no se lo creyeron y hubieron de contar con la ayuda del árbitro para marcar su gol. Por cierto, ¿ustedes saben por qué el colegiado ghanés señaló penalty? Porque a lo peor él tampoco lo sabe. El hombre quiso que a la selección checa le tocara la lotería y lo hizo mejor que los niños de San Ildefonso. ¡Cómo jugó Kuwait! Los muchachos corrieron tanto que sus contrarios debieran formular alguna reclamación por si acaso había más de once sobre el terreno. ¡Pero si es que estaban en todas partes! Dijo Caszely que Austria no les ganaría. No acertó, pero tampoco le faltó mucho. Aquí se cumplió, más o menos, el pronóstico. Chile puso reparos a los austriacos, pero éstos no los vieron y marcaron «su» gol. Dos puntos. Y luego los «otros». Los del grupo del ¡España, España! Yugoslavia «no quiso» ganar a los de Irlanda, y éstos aceptaron el empate. Ahora todos están a la misma altura. Cuatro equipos con un punto en sus casilleros. El primero que tenga un pinchazo se queda en la «cuneta»... y a esperar clasificarse para el mundial de Colombia. Les digo una cosa, a mí me gustaron los gritos de aliento que los aficionados de Zaragoza dieron en favor de la selección española, aunque sus jugadores estuvieran en El Saler. Fue un detalle aragonés. Y ya que hablamos del partido Yugoslavia-Irlanda, ¿vieron cómo se «sacudían la feña» los jugadores? Y el árbitro quitándose las «moscas» de encima. Pues ojo, que el domingo nos tocan los yugoslavos. Ayer les decía que había tres equipos con posibilidades de título, añadan otro: Kuwait. Mil seguidores, un camello, un montón de petrodólares y once jugadores (que parecen veintidós), le dieron la «tarde» a Checoslovaquia. Lo que no deja de ser un aviso para los «caminantes».

J. M.ª

MARCADOR

Grupo I

Italia, 0; Polonia, 0
Perú, 0; Camerún, 0

Clasificación: Italia, Polonia, Perú, Camerún, un punto cada uno.

Grupo II

Alemania, 1; Argelia, 2
Chile, 0; Austria, 1

Clasificación: Austria y Argelia, 2; Alemania y Chile, 0.

Grupo III

Argentina, 0; Bélgica, 1
Hungría, 10; El Salvador, 1

Clasificación: Bélgica y Hungría, 2; El Salvador y Argentina, 0.

Grupo IV

Ingllaterra, 3; Francia, 1
Checoslovaquia, 1; Kuwait, 1

Clasificación: Inglaterra, 2; Checoslovaquia y Kuwait, 1; Francia, 0.

Grupo V

España, 1; Honduras, 1
Yugoslavia, 0; Irlanda, 0.

Clasificación: España, Honduras, Yugoslavia e Irlanda, un punto cada uno.

Grupo VI

Brasil, 2; URSS, 1
Escocia, 5; Nueva Zelanda, 2

Clasificación: Escocia y Brasil, 2; URSS y Nueva Zelanda, 0.

LOS GOLEADORES

Con tres goles.—Kiss (Hungría).

Con dos goles.—Wark (Escocia), Fazecas (Hungría), Nyilase (Hungría) y Robson (Inglaterra).

ENCUENTROS PARA MAÑANA

GRUPO I: Polonia-Camerún, en La Coruña, a las 5,15, T.V. 2.ª Cadena.

GRUPO III: Bélgica-El Salvador, en Elche, a las 9, T.V. 1.ª Cadena.

GRUPO VI: URSS-Nueva Zelanda, en Málaga, a las 9.

KUWAIT, LA SORPRESA DE TURNO

Valladolid.—Checoslovaquia no fue capaz de meter a Kuwait en el grupo de las selecciones subdesarrolladas —fútbolísticamente hablando— de este Mundial 82, en el que ya están EL Salvador y Nueva Zelanda. A Kuwait le corresponde, más bien, encuadrarse junto a Argelia, Honduras y Camerún, en el paquete de los equipos sorpresa pues, al margen del resultado, mostró buenas hechuras, serenidad y una envidiable agresividad en la culminación de los ataques.

No había prisa para Kuwait ayer. Diez jugadores, arrojando a su portero, en espera de coger el balón fue la estrategia inicial que impuso el brasileño Carlos Alberto a sus hombres. Y una vez que lo tenían, a buscar el hombre desmarcado. Como éste casi siempre estaba atrás, pues balones atrás. Lo que importaba era no perder la posesión de la pelota. Sólo cuando el buen lateral Nailim Saed se estiraba por la banda, Kuwait lograba avanzar unos metros y, con suerte, pasar al campo contrario. Una vez allí, vuelta atrás, o en todo caso, si es que había algún

delantero desmarcado, balón hacia él. Fue en estas ocasiones cuando Kuwait mostró una agresividad y valentía fuera de lo común. Casi suicidas. Una pelota para ellos en el área era como un oasis en el desierto, hacia él iban los jugadores sin pensar en su integridad física, pese a que en el choque llevaban siempre las de perder por la mayor corpulencia de los defensas rivales.

La sorpresa radicó en los minutos finales del primer tiempo. Checoslovaquia ya ganaba y no lograba encontrar un patrón de juego cómodo ante la tranquilidad del contrario en el centro. Fue cuando Kuwait realizó dos jugadas soberbias, rápidas, al primer toque, por las bandas y buscando la vertical. Demostraron que eran capaces de bordar el fútbol.

En la fase final del partido, Kuwait estuvo más cerca de la victoria, con sus contrataques a lo «kamikaze», que de la derrota. Sus acciones ofensivas fueron, además, ejemplares por su verticalidad, ambición y poder de desmarque.

Fortunato, director escénico del Piccolo, se suicidó

Giancarlo Fortunato, 45 años director de escena del Piccolo Teatro, de Milán, se suicidó ahorcándose en un viejo depósito del último piso del teatro milanés. La noticia ha conmovido profundamente a todo el mundo del arte en este país donde Fortunato era muy apreciado no sólo por sus excelentes cualidades artísticas sino también humanas, como destacan todas las entrevistas hechas a sus compañeros de trabajo, algunos de los cuales se abrazaban llorando ante la noticia de la trágica muerte del director del Piccolo.

Muere el guitarrista de «The Pretenders»

El principal guitarrista del grupo musico-vocal de «jazz» pop británico «The Pretenders», James Honeyman-Scott, murió el miércoles por la noche, en su residencia de Londres, se informó ayer, jueves.

La defunción le sobrevino mientras dormía y las autoridades han ordenado que se practique la autopsia para determinar la causa del fallecimiento.

El guitarrista acababa de regresar de unas vacaciones en los Estados Unidos, después de una gira mundial con el conjunto.

Honeyman-Scott entró en el grupo «The Pretenders» en 1979 antes de que el conjunto se hiciera famoso.

Plácido Domingo

«Algunos críticos españoles constituyen una raza de ruines»

Plácido Domingo que llegó ayer a Madrid para cantar el próximo día 22 «Sansón y Dalila», de Saint Saens, en la temporada de ópera, ha arremetido desde Roma —en unas declaraciones a «Efe»— contra la crítica de las revistas especializadas españolas.

«Las revistas especializadas —ha declarado— tienen un formato extraordinario y ojalá que el contenido fuera igual. Las personas que escriben así sobre mí y sobre otros compañeros constituyen una raza de ruines, que ni viajan para conocer la realidad ni leen a los verdaderos críticos especializados».

A Plácido Domingo se le ha criticado, tanto por algunos colegas como por parte del público, que haga repertorio dramático y lírico e interprete canciones folklóricas y ligeras: «Los colegas inteligentes no me critican y los que no lo son puede que tengan algo de celillos. En cuanto al público, nadie puede echarme en cara que cante piezas que no han sido escritas para la lírica. Amo demasiado el maravilloso mundo de la ópera para que se ponga en duda mi decisión».

El tenor español canta por primera vez en Madrid el papel de Sansón en la ópera de Saint Saëns: «esta ópera la llevo en el repertorio desde el comienzo de mi carrera y como no se repre-

senta mucho y es preciosa, la he elegido para la XXIX temporada de aquí».

«SANSON Y DALILA»

«Sansón y Dalila», libro de Lemaire y música de Saint-Saens, se estrenó en Weimar (Alemania) el día 2 de diciembre de 1877. El texto está basado en la Biblia, aunque es de escaso valor histórico y literario. La música tiene cierto sabor barroco, próximo a la estética de Haendel.

Junto a Plácido Domingo, intervendrán en la producción del teatro de «La Zarzuela», Stefania Toczyska, Wolfgang Brendel, Juan Pedro García Marqués, Dimiter Petkov, Aurelio Rodríguez, Angel Pascual y Jesús S. Landín; el director musical será Luis Antón García Navarro y el de escena Lluís Pasqual, con escenografía y figurines de Fabia Puigserver, dos artistas éstos últimos del «Teatre Lliure» de Barcelona.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

AVANZANDO HACIA LAS FERIAS

Han comenzado en Segovia los preparativos de feria que responden (¡oh espíritu asimilador de los carrouselistas de la lengua!) a los planes hondamente económicos, democráticos y simplistas de nuestro activo Concejo.

En la plaza Mayor, punto obligado de reunión, la gente joven invade ya los paseos al atardecer, de los que se eleva un rumor de promesas y mentiras para mezclarse con la algazara infantil que se enreda con los chirridos de los carrousel girando acompasadamente, «azuzados» por los gritos de los rapazuelos tiernos, que se creen nuevos Cid sobre los caballitos «ágiles» o modernos Icaros en la cabina de las reproducciones de aeroplanos que traspusieron el Atlántico.

Un poco más apartados, los soldados y los desocupados enfilan sus ojos de lince a las barquichuelas que juguetean en el aire, llevando a popa y a proa robustas aldeanas que pugnan por dejar sin espectáculo a los mirones. Una ráfaga de viento ha levantado una gritería ensordecedora...

En poco más consisten los festejos. Los espectáculos en grande (anzuelos para la «pesca» de los hermanos de la provincia) no aparecen por parte alguna. Han sido suprimidas las corridas de toros subvencionadas (única manera de aventurarse a organizarlas en Segovia) y con ello dejarán de ingresar en las cajas de las industrias de la capital algunos miles de duros que la perspectiva de la cosecha invita a invertir en aquello de que se carece en las pequeñas localidades provincianas. Se abstendrán de venir a nuestra ciudad en los días feriados (—San Juan, San Pedro, o en los días 24 y 29 —aquí hay recursos para todos—) los nutridos contingentes que siempre «inundaron» las calles de la población.

ELLOS SON NOTICIA

Josele, el popular humorista sevillano, intenta estos días recopilar fotografías sobre el nuevo peinado del ex presidente de UCD, Agustín Rodríguez Sahagún, uno de los políticos que mejor imita en su actuación diaria en una discoteca madrileña. Este humorista se ha dado cuenta, por una fotografía de Marisa Florez, que Rodríguez Sahagún se ha arreglado el cabello y luce hoy día un nuevo peinado, lo que le rompe de alguna forma sus esquemas a la hora de caracterizar al personaje. Josele, que encargó hace tiempo una fenomenal peluca diseñada sobre la base de distintas fotografías del político centrista, que es la que usa en sus actuaciones, y ahora está dispuesto a mandarla a un salón de belleza para que le hagan un arreglo similar al que luce el expresidente centrista. «De todas formas», dice Josele, «intento que esta peluca sea adaptable a las dos versiones, porque no me fio de la duración de los peinados de don Agustín».

Cayetana de Alba, que ostenta ya 45 títulos nobiliarios, está dispuesta a obtener uno más, el de con-

desa de Belchite. En la resolución publicada en el Boletín Oficial del Estado, el subsecretario de Justicia, Antonio Gullón, convoca a Pedro Caro Carvajal, y a María del Rosario Cayetana Fitz —James Stuart y Silva en el expediente de sucesión de dicho condado. La duquesa además del de Alba, ostenta seis títulos de duquesa, es condesa duquesa de Olivares, marquesa de otros 15 lugares, condesa de 19 y vizcondesa de dos. Además es condestable y canciller mayor de Navarra y Grande de España dieciocho veces.

Felipe de Borbón, príncipe de Asturias, ha sido nombrado hermano mayor honorario de la cofradía de estudiantes de Granada. Según la contestación hecha al hermano mayor, Manuel Armillas, por el jefe de la casa real, marqués de Mondéjar, el rey Juan Carlos ha aceptado para su hijo el nombramiento de hermano mayor de honor de la «venerable e ilustre cofradía universitaria de Nuestro Padre Jesús de la Meditación y Nuestra Señora de los Remedios» de Granada, conocida popularmente como la de los estudiantes.



VENGA DE RONDA CON «EL RONDA» SEAT
EL DOMINGO 20, A LA UNA DE LA TARDE,
EN LA PLAZA DE SAN MARTIN,
PRESENTACION AL PUBLICO DE SEGOVIA
DEL NUEVO COCHE

RONDA SEAT

CON LA ACTUACION DE
«LA RONDA SEGOVIANA»



ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE alquila piso nuevo. Teléfono 428700.

SE alquila apartamento en Benidorm, segunda quincena de julio. Teléfono 422255.

ALQUILO piso amueblado. Teléfonos 412202 - 429788.

PISO por uno o dos años, amueblado, zona monumental. Teléfono 415214.

ALQUILASE por temporada céntrico piso amueblado. Teléfono 412044.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 413718 (llamar de 1 a 4).

ALQUILASE piso julio, zona Alcázar; todo confort, electrodomésticos. 91-4576043 y 4571285.

ALQUILO apartamento Tarragona, nueva construcción, primera línea playa; quincenas o meses. Teléfono 415668.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euroleaguas; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

CLASES recuperación inglés, todos niveles, profesorado nativo. Teléfono 427537.

JAIME Jiménez, Antonio Sanz. Profesores licenciados Ciencias. Clases particulares EGB, BUP y COU. 414003.

SE dan clases EGB o ayudar niños a domicilio. Teléfono 420011.

MATEMATICAS verano. BUP, COU, FP, Magisterio. Teléfonos: 425171, 414327, 428547.

ACADEMIA Juventus, recuperación todas las asignaturas pendientes ciencias y letras, contabilidad, cálculo mercantil, mecanografía, taquigrafía, idiomas, preparación oposiciones Caja de Ahorros. Clases impartidas por profesores licenciados. Calle General Santiago, 8, junto al Regimiento.

GANADOS

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 412549.

VENDO sementales Charolais puros en El Espinar. Teléfono 181337, y Madrid teléfono 2343280.

TRABAJO

SE necesita señorita para niños fija. Teléfono 425815.

SE ofrece señorita cuidar niños. Teléfono 421726.

USTED puede trabajar en su casa. Gane 9.600 pesetas semanales, tricotando, sea hombre o mujer. Le damos trabajo asegurado, le facilitamos la máquina, enseñamos gratis. Visítenos. Delegación para Segovia y Provincia. Ezequiel González, 15 (frente Estación de Autobuses). Teléfono 414036. Segovia.

SE necesita personal de limpieza y mostrador, fijos. Hotel Victoria. (Ref. 21050).

SE necesita dependiente de mostrador o camarero. Cafetería Korpupus. Segovia.

SE ofrece pastor, casado. Tratar: Agustín Díez, Villoslada.

OFRECEMOS distribución en exclusiva de artículo relacionado con la distracción, rentabilidad muy alta. Imprescindible inversión. 91/2622897-4114136.

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1.209, San Sebastián.

INMOBILIARIAS

● NO COMPRE NI VENDA PISO
● NO COMPRE NI VENDA CASA
sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 42 53 58

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets, etc. Rapidez, absoluta reserva.

TOVAR. Jardín Eresma, mínima entrada, cómodos pagos hasta 10 años.

TOVAR. Merendero acreditado con vivienda, perfectamente instalado con jardines.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

TRASPASOS

TRASPASO, por jubilación, almacén de maderas y carpintería en general. Muy acreditado, sitio céntrico y poca renta. Teléfonos 425901 y 421821.

LOCAL, junto Plaza Mayor. Teléfonos 426245 y 422713.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

SE borda a máquina automática. Razón: Teléfono 420912.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

CREDITOS personales, rápidos descuentos de letras, hipotecas. Teléfono 918-229255.

PRESTAMOS personales instantáneos, facilidades hasta 36 meses. Teléfono 918-229255.

VEHICULOS

VENDO tractor Super Ebro-55. Santos Benito, Rebollo. Teléfono 520442.

SEAT 600 L. Teléfono 422660.

RENAULT-5 TL. Teléf. 425557.

R-6. Teléfono 412363.

Segauto

Turismos usados:

- MB 300-D.
- MB 240-D, 3.0.
- MB 350, 5 LC.
- CITROEN CX 2400.
- CHRYSLER 2 L, automático.
- SEAT 124 motor Sava.
- RENAULT R-6.
- LAND Rover 109 largo.
- RENAULT R-5.
- SEAT 133.

Furgonetas usadas:

- CITROEN Dyane 400.
- CITROEN AKS-400.
- RENAULT 4-F SA.
- EBRO F-350.
- EBRO F-275.
- EBRO F-260.
- SAVA J-4/1100.
- SAVA J-4/1000.
- SAVA J-4/800.
- MERCEDES Benz N-1300.
- MERCEDES Benz N-1000.
- MERCEDES Benz I-406-D.

SEGOVIA Automoción, S. A. Segauto, S. A. Polígono El Cerro, parcela 130. Teléfonos 427611-427745. Segovia.

FURGONES varios tipos, camiones carnet 2.ª, otros mayor tonelaje, procedentes cambio por Fiat, revisados. Peñalara, 23. Teléfono 421010.

CAMIONETAS Pikas americanas. 1.000 kilos. «Ocasión». Navarra, 28. Madrid. 4592689.

VENTAS

PISO céntrico con plaza de garaje. 3.500.000 pesetas. Teléfono 415719.

VENDO piso en avenida Obispo Quesada. Teléfono 423631.

SE vende en Segovia, mejor sitio barrio San Millán, edificio con solar de 1.800 m2. Carbonería Pirón. Teléfono 413953.

SE venden 125 m3 de madera de chopo en tablón, seca, de primera clase. Teléfono 911-140016 (mañanas 9 a 1, noches 10 a 12).

SE vende una parcela de 8.000 metros, pegando a la carretera general Soria-Plasencia. Gervasia Blanco. Sotosalbos.

¡LIQUIDAMOS todo! Muebles, tresillos, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

¡ATENCIÓN CONTRATISTAS: Tejas, bardos, yeso, ladrillo visto, azulejos. Distribuidor oficial de Uralita: AZULEJOS TABANERA. José Zorrilla, 44. Teléfonos 420826 y 420804.

VENDO local comercial totalmente terminado, sitio céntrico. Teléfono 411459.

PISOS muy céntricos. Facilidades. GHERSA, plaza Dr. Laguna, 4. Teléfono 413973.

ARTESANIA mimbres y junco para toda clase de muebles. Cestería Segoviana, José Antonio, 3. Teléfono 425449.

VENDO tienda en Segovia y casa cerca de Segovia. Teléfonos 429863-421448.

VENDO piso con estudio, total 250 m2, junto catedral mirando al campo. Teléfono 91-4198635.

VENDO piso a estrenar 100 m2. calefacción central, mínimos gastos, plaza garaje. San Cristóbal, 20. Teléfono 422128.

SE vende piso Amapola, 1. Razón: Teléfono 414328.

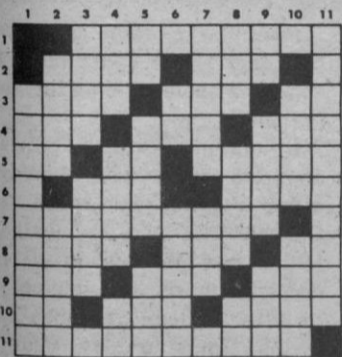
VENDO piso Madrid en Casa de Campo. Llamar 2478030.

VENDO mitad negocio seguro en marcha. 1.000.000 pesetas. Teléfono 425469.

VIVIENDAS y plazas de garaje en calle de Velarde, 15 y 17. Información: Inmobiliaria SANGAR, S. A. Trinidad, 12. Teléf. 415394.

VENTA pisos-chalet, mejor sitio La Granja. Jardín, piscinas, tenis, calefacción, 3/4/5 dormitorios, 2 baños, chimenea francesa. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858. Facilidades.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Historiador griego, autor de «La Anábasis». 2: Cierta flor. Parte del río próxima a su desembocadura en el mar. 3: Producto de la concepción de una hembra vivípara, desde que pasa el periodo embrionario hasta el momento del parto. Entregad. Al revés, símbolo químico del tantalio. 4: Envuelve. Pronombre personal. Al revés, adverbio de modo. 5: Vocales. Prefijo que significa dos o dos veces. Al

revés, en la mitología griega, esposa de Anfión, rey de Tebas, castigada por Apolo y Artemisa dando muerte a sus dos hijos y convirtiéndola en roca sobre el monte Sipilo, en Asia Menor. 6: Al revés, prefijo que significa tres o tres veces. Al revés, antecedente necesario para el conocimiento exacto de una cosa. 7: Al revés, escribiente. 8: Nuevo brazos y piernas en el agua para no hundirme. Número. Consonante repetida. 9: Voz de la gallina clueca. Exista. Al revés, astilla resinosa que, encendida, arde como una hacha. 10: Vocal repetida. Al revés, del verbo ir. Planta liliácea, de cuyas hojas se extrae un jugo muy amargo utilizado en farmacia. 11: Individuos pertenecientes a una secta medieval herética, cuyo nombre proviene de Albi (Francia).

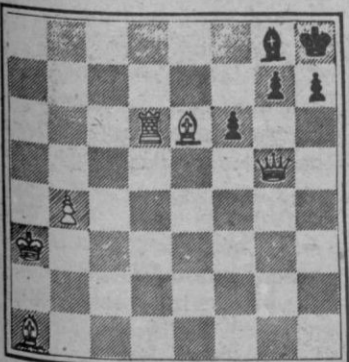
VERTICALES. — 1: Ciudad italiana. 2: Denotaba alegría. Al revés, arbusto oleáceo, de flores color morado en racimos (PI). 3: Letra del alfabeto. Río de la India. 4: Demostrativo. Unto con brea. Conjunción copulativa. 5: Símbolo químico del sodio. Al revés, práctico. Al revés, fluido. 6: Preposición. Número. 7: Oración. Nombre de mujer. 8: Escuchad. Letras de «bromo». Carta de la baraja. 9: Símbolo químico. Letra del alfabeto griego. Especie de cerveza inglesa. 10: Cierta continente. Culpado (PI). 11: Oriflama.

SOLUCION

HORIZONTALES. — 1: Jé-
nifonfo. 2: Rosa. 3: Feto.
4: Dad. 5: Oa. 6: Bi. 7: Tri. 8: Da-
to. 9: Amano. 10: Nado. 11: Te.
12: Van. 13: Aioe. 14: Albi-
genses.
VERTICALES. — 1: Floren-
cia. 2: Fela. 3: Jota. 4: Na.
5: Indo. 6: Eso. 7: Breo. 8: Ni. 9: Na.
10: Util. 11: Gas. 12: De. 13: Nueve. 14: 7.
15: Frase. 16: Ana. 17: Oid. 18: Bomo. 19: As.
20: Na. 21: Iota. 22: Ale. 23: Asia.
24: Reos. 25: Estardarte.

PROBLEMA DE AJEDREZ

NEGRAS



BLANCAS

Por HARRY SMITH

Juegan blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?

SOLUCION:

1. A x P. 2. D x A mate

SUCESOS

EN ESPAÑA

UN CONVOY DEL METRO, BLOQUEADO POR USO INTENCIONADO DEL FRENO DE ALARMA

Barcelona. — Al filo de las cinco de la tarde, un convoy de la línea III del Metro de Barcelona quedó bloqueado en el túnel de Atarazanas, cuando circulaba en dirección a zona Universitaria, al haber sido pulsado el dispositivo de alarma, al parecer por algún miembro del piquete que secunda la huelga del Metro.

Al actuar este dispositivo de alarma, se disparó el freno eléctrico, y el convoy, lleno de pasajeros, tuvo que aguardar veinte minutos bajo el túnel.

EN EL EXTRANJERO

LA MULATA A LA QUE PRETENDIA VIOLAR ERA UN POLICIA DISFRAZADO

Santo Domingo. — Manuel Antonio Rodríguez, buhonero de profesión, estará entre re-

jas preguntándose seguramente cómo fue posible no haber visto en aquella imponente mulata, a la que pretendía violar, un policía disfrazado.

Rodríguez se encontraba entre unos matraques esperando a su víctima número 16 cuando apareció aquella mujer que se dirigía despreocupadamente hacia el escondrijo donde él se encontraba. No se lo pensó. Saltó sobre ella, pero la joven mulata encañonó al frustrado violador y lo detuvo. Era un policía perfectamente disfrazado.

UNA MUJER APELLIDADA «CARNE DE VACA», EMBESTIDA POR UN TORO

Trapani (Sicilia). — Cuando Antonietta Manzo, al volante de su Fort Fiesta, vio irritada cómo la carretera estaba bloqueada por un toro que se había escapado, no se le ocurrió otra cosa mejor que tocar la bocina.

El toro, enloquecido por el constante sonar del claxon, embistió al coche destruyendo la puerta e hiriendo a la señora Manzo, que en italiano significa «Carne de vaca», en la cabeza y el cuello. Afortunadamente, la señora pudo ser rescatada por los bomberos.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Antón Cañellas:

El PSOE prefiere una convocatoria anticipada de elecciones generales

Barcelona.—El presidente de centristas de Cataluña, Antón Cañellas ha manifestado que «no cabe la menor duda de que el PSOE preferiría una convocatoria inmediata de elecciones generales».

Rrefiriéndose a la situación política actual, ha señalado que «el PSOE tiene una clara estrategia de desgastar al máximo a UCD, y su apariencia moderada es una mera estrategia de imagen preelectoral».

Tras poner en duda un incremento notable de los socialistas en las próximas elecciones, el líder centrista ha destacado: «Fraga Iribarne y los partidos de la «mayoría natural» son los primeros colaboradores de los

socialistas en crear este estado de opinión».

Más adelante, Cañellas se ha pronunciado sobre el estado actual de Unión de Centro Democrático y las posibles soluciones. «Si UCD es capaz de recuperar su iniciativa política con la proposición de un programa auténticamente reformista, el centro protagonizará el proceso de modernización del país. De la misma manera que protagonizó el cambio político».

El presidente de CC-UCD se ha mostrado convencido de que «el programa político que el Centro presenta en las próximas elecciones incluirá elementos de progresismo y modernidad».

«La solución del problema ac-

tual de UCD —ha proseguido— pasa por el posicionamiento claro de todos sus dirigentes y militantes antes del próximo consejo político, que marca la estrategia política de futuro». - Efe.

Ruiz Giménez, defensor del pueblo

Madrid.—Joaquín Ruíz Giménez y Cortés ha sido elegido para el cargo de defensor del pueblo en la reunión conjunta de las comisiones del Congreso y del Senado.

El resultado de la votación fue de 22 votos a favor, 7 en contra y 18 votos en blanco y abstenciones.—Efe



NACIONES UNIDAS.—El presidente norteamericano Ronald Reagan (izquierda) muestra una bandera de las Naciones Unidas al secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar, durante su visita a la sede de la Organización. La bandera ha sido colocada frente a la Embajada de EE.UU. en la ONU.— (Telefoto Efe/ Ap).

Unico en el mundo

Un barco portagabarras semisumergible se está construyendo en Bilbao

Bilbao.—Con el nombre de «Bargedock» se construye en la empresa «Astilleros Españoles, S.A.» de Bilbao, un buque portagabarras semisumergible único en el mundo de estas características.

La botadura de este barco tendrá lugar el próximo día 25 de junio y será entregado a finales de este mes a la empresa «Compañía Marítima de Transportes Lahs, S.A.» (NAVILASH). El nombre del buque hace re-

ferencia a la doble capacidad operativa que posee como transportador de Gabarras (Barge) y semisumergible (Dock).

Tiene capacidad, en la actualidad, según las mismas fuentes, para transportar 24 gabarras tipo «Lash»; 12 «Baco»; 5 «Seabee» y «Danubio».

El «Bargedock» tiene una eslora de 193,90 metros, una eslora entre perpendiculares de 168 metros, la manga es de 27 metros y un puntal a la cubierta superior de 16,70 metros. Asi-

mismo dispone de 7,50 metros de puntal a la cubierta principal y un calado máximo de 5 metros y un peso muerto aproximado de 10.000 toneladas.

Otra de las características de este buque es su capacidad para embarcar cargas superpesadas, bien mediante sus sistemas de inmersión para cargas flotantes de hasta 10.000 toneladas métricas o directamente desde tierra utilizando su grúa-puente para izar y estibar a bordo piezas de cerca de 500 toneladas de peso.

Este buque semisumergible se mueve por un motor con una potencia de 3.900 caballos vapor y tiene asimismo dos hélices reversibles, otras dos de empuje transversal y seis generadores Diesel, cada uno con una potencia de 600 caballos a 500 revoluciones por minuto.—Efe

La microelectrónica aumentará aún más la diferencia entre países ricos y pobres

Madrid.—La microelectrónica aumentará aún más la diferencia entre los países «ricos» y «pobres», según el nuevo informe del Club de Roma «Microelectrónica y sociedad, para bien o para mal», que acaba de publicarse en versión española.

El informe pretende estudiar el impacto que va a causar y está causando en la sociedad las nuevas tecnologías basadas en la microelectrónica, que mediante la miniaturización, automatización, computerización y rototización «transformarán de manera radical nuestras vidas, incidiendo en casi todas sus facetas: trabajo, hogar, política, ciencia y paz».

El informe toca aspectos de gran interés público desde el papel jugado por la industria militar en el desarrollo de esta nueva tecnología y en la creación de grandes imperios comerciales, hasta el impacto que causará en el empleo, en la economía, en el Tercer Mundo y en la guerra.—Efe

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL GRUPO PARLAMENTARIO SOCIALISTA del Congreso ha presentado una enmienda de totalidad al capítulo 3 del proyecto de ley de instituciones de inversión colectiva, relativo a los fondos de pensiones.

EL GOBERNADOR CIVIL DE BALEARES, Jacinto Ballester, ha iniciado hoy, viernes, «una investigación a fondo», para esclarecer supuestas evasiones de divisas a Suiza por parte de la empresa «Prosecur S.A.»

CUANDO SE CUMPLE HOY EL SEXTO DIA del secuestro de Mirentxu Elósegui, hija del propietario de «Boinas Elósegui» de Tolosa, continua sin registrarse ninguna novedad en torno a su paradero, informan fuentes familiares.

LA DIRECCION GENERAL DE EMPLEO ha autorizado un expediente de suspensión de empleo por seis meses a las empresas contratistas de la Central Nuclear de Lemóniz, según han informado a «Efe» fuentes del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

EXTRANJERO

LA CIRCUNSTANCIA «PURAMENTE PSICOLÓGICA» de que el nivel futbolístico ha mejorado mucho en todos los países en los últimos tiempos «no fue tenido en cuenta por las mejores selecciones del mundo», afirma el diario soviético «Sovietski Sport».

LAS MUJERES QUE TOMAN PILDORAS contraceptivas tienen mucho menos riesgo de contraer cáncer de ovarios que aquellas que no lo hacen, de acuerdo con los resultados de un estudio publicado en Estados Unidos.

LA INVASION DEL LIBANO, iniciada por Israel hace 12 días, ha costado al Tesoro Público unos 1.000 millones de dólares (100.000 millones de pesetas), para sufragar este gasto el Gobierno anuncia una subida de precios.

Oriente Medio

Arafat luchará hasta el fin si fracasan las negociaciones

Beirut.—El máximo dirigente de la Organización para la Liberación de Palestina, Yasser Arafat, está dispuesto a luchar hasta el fin y convertir la batalla de Beirut en el «Estalingrado de los árabes», según un mensaje difundido anoche.

Esta declaración, que subraya la determinación palestina a encontrar una solución aceptable a la situación libanesa o presentar batalla a los carros judíos que rodean Beirut, se

produce mientras los esfuerzos diplomáticos en los distintos centros de decisión siguen sin producir una fórmula viable.

El enviado norteamericano, Philip Habib, se reunió ayer con Wladimir Junblat, jefe de la comunidad drusa y del «Movimiento Nacional», grupo izquierdista que mantiene buenas relaciones con la OLP.

Junblat fue uno de los llamados, días atrás, por el presidente libanés, Elías Sarkis, para formar un Consejo de Salvación Nacional libanés, que sirviera de embrión de un nuevo y potenciado gobierno, para el país. El jefe izquierdista, sin embargo, se opuso, aduciendo que no era suficientemente representativo y que debería ser ampliado.

La mera celebración de la conversación entre Junblat y Habib, que también celebró nuevas reuniones con Sarkis, ha aumentado las tenues esperanzas de encontrar una solución no violenta al asedio de Beirut y la retirada israelí.—Efe

Hoy se reúne la Junta de Jefes de Estado Mayor

Madrid.—La Junta de Jefes de Estado Mayor se reunió hoy, según ha sabido Efe de fuentes militares.

El máximo órgano militar analizará los incidentes producidos ayer en la reunión del Consejo Supremo de Justicia Militar, que motivaron el arresto domiciliario de los miembros de este Consejo, generales Togados, almirante Justo Carrero Ramos y general José Barcina Rodríguez.

Estos arrestos domiciliarios, de ocho y catorce días, respectivamente, se produjeron por «expresarse reiteradamente en forma irrespetuosa y términos graves, faltando al respeto y la subordinación debidos al presidente», según decía el «Crisde» en un comunicado oficial.—Efe

CEREZO

Señora

Novedades confección y lencería
¡Primeras calidades!